



**RADA  
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 15 marca 2013 r. (20.03)  
(OR. en)**

**6272/1/13  
REV 1**

**PUBLIC 2**

**NOTA**

Dotyczy: MIESIĘCZNY WYKAZ AKTÓW RADY – PAŹDZIERNIK 2012 r.

Niniejszy dokument składa się z następujących części:

- ZAŁĄCZNIK I – wykaz aktów przyjętych przez Radę w PAŹDZIERNIKU 2012<sup>1</sup> <sup>2</sup>r.
- ZAŁĄCZNIK II zawierający dalsze szczegóły dotyczące przyjęcia powyższych aktów.  
CZEŚĆ I zawiera informacje na temat przyjęcia aktów ustawodawczych, takie jak data przyjęcia, odpowiednie posiedzenie Rady, numer przyjętego dokumentu oraz – w stosownych przypadkach – obowiązujące zasady głosowania, wyniki głosowania, objaśnienia głosowania oraz oświadczenia opublikowane w protokole z posiedzenia Rady. CZEŚĆ II zawiera informacje, które Rada postanowiła podać do wiadomości publicznej w momencie przyjęcia pozostałych aktów.

---

<sup>1</sup> Z wyjątkiem niektórych aktów o ograniczonym zakresie, takich jak decyzje proceduralne, mianowania, decyzje organów ustanowionych na mocy umów międzynarodowych, szczegółowe decyzje budżetowe, itp.

<sup>2</sup> W przypadku aktów ustawodawczych przyjętych w drodze zwykłej procedury ustawodawczej mogą wystąpić różnice między datą posiedzenia Rady, na którym dany akt został przyjęty, a faktyczną datą samego aktu, ponieważ akty ustawodawcze przyjmowane w drodze zwykłej procedury ustawodawczej są uznawane za przyjęte dopiero wtedy, gdy zostaną podpisane zarówno przez przewodniczącego Rady, jak i przewodniczącego Parlamentu Europejskiego oraz sekretarzy generalnych obu instytucji.

Niniejszy dokument jest dostępny również w internecie pod adresem:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts>

Dokumenty wymienione w wykazie są również dostępne w publicznym rejestrze dokumentów

Rady pod adresem: <http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register>

Należy zauważyć, że wyłącznie protokoły dotyczące ostatecznego przyjęcia aktów prawodawczych są autentyczne. Są one dostępne pod adresem internetowym:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes>

---

**WYKAZ AKTÓW PRZYJĘTYCH PRZEZ RADĘ W PAŹDZIERNIKU 2012 r.****3188. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (Zatrudnienie, Polityka Społeczna, Zdrowie i Ochrona Konsumentów), które odbyło się w Luksemburgu w dniu 4 października 2012 r.**

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1024/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie współpracy administracyjnej za pośrednictwem systemu wymiany informacji na rynku wewnętrznym i uchylające decyzję Komisji 2008/49/WE („rozporządzenie w sprawie IMI”) (Tekst mający znaczenie dla EOG)  
Dz.U. L 316 z 14.11.2012, s. 1–11

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 994/2012/UE z dnia 25 października 2012 r. w sprawie ustanowienia mechanizmu wymiany informacji w odniesieniu do umów międzyrządowych w dziedzinie energii między państwami członkowskimi a państwami trzecimi (Tekst mający znaczenie dla EOG)  
Dz.U. L 299 z 27.10.2012, s. 13–17

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1025/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie normalizacji europejskiej, zmieniające dyrektywy Rady 89/686/EWG i 93/15/EWG oraz dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 94/9/WE, 94/25/WE, 95/16/WE, 97/23/WE, 98/34/WE, 2004/22/WE, 2007/23/WE, 2009/23/WE i 2009/105/WE oraz uchylające decyzję Rady 87/95/EWG i decyzję Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1673/2006/WE (Tekst mający znaczenie dla EOG)  
Dz.U. L 316 z 14.11.2012, s. 12–33

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/28/UE z dnia 25 października 2012 r. w sprawie niektórych dozwolonych sposobów korzystania z utworów osieroconych (Tekst mający znaczenie dla EOG)  
Dz.U. L 299 z 27.10.2012, s. 5–12

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/27/UE z dnia 25 października 2012 r. w sprawie efektywności energetycznej, zmiany dyrektyw 2009/125/WE i 2010/30/UE oraz uchylenia dyrektyw 2004/8/WE i 2006/32/WE (Tekst mający znaczenie dla EOG)  
Dz.U. L 315 z 14.11.2012, s. 1–56

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1027/2012 z dnia 25 października 2012 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 726/2004 w zakresie nadzoru nad bezpieczeństwem farmakoterapii (Tekst mający znaczenie dla EOG)  
Dz.U. L 316 z 14.11.2012, s. 38–40

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/26/UE z dnia 25 października 2012 r. zmieniająca dyrektywę 2001/83/WE w zakresie nadzoru nad bezpieczeństwem farmakoterapii  
Dz.U. L 299 z 27.10.2012, s. 1–4

Stanowisko (UE) nr 10/2012 Rady w pierwszym czytaniu w sprawie przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu, przyjęte przez Radę w dniu 4 października 2012 r.  
Dz.U. C 352E z 16.11.2012, s. 1–22.

Rozporządzenie (UE) Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1028/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zmiany rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do systemu płatności jednolitych i wsparcia dla plantatorów winorośli  
Dz.U. L 316 z 14.11.2012, s. 41–42

Stanowisko (UE) nr 11/2012 Rady w pierwszym czytaniu w sprawie przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego przepisy przejściowe w zakresie dwustronnych umów inwestycyjnych między państwami członkowskimi a państwami trzecimi, przyjęte przez Radę w dniu 4 października 2012 r.  
Dz.U. C 352E z 16.11.2012, s. 23–32.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 978/2012 z dnia 25 października 2012 r. wprowadzające ogólny system preferencji taryfowych i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 732/2008  
Dz.U. L 303 z 31.10.2012, s. 1–82

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 979/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie sędziów *ad interim* Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej  
Dz.U. L 303 z 31.10.2012, s. 83–84

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/29/UE z dnia 25 października 2012 r. ustanawiająca normy minimalne w zakresie praw, wsparcia i ochrony ofiar przestępstw oraz zastępująca decyzję ramową Rady 2001/220/WSiSW  
Dz.U. L 315 z 14.11.2012, s. 57–73

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1029/2012 z dnia 25 października 2012 r. wprowadzające nadzwyczajne autonomiczne preferencje handlowe dla Pakistanu  
Dz.U. L 316 z 14.11.2012, s. 43–53

2012/624/UE: Decyzja wykonawcza Rady z dnia 4 października 2012 r. w sprawie upoważnienia Węgier do wprowadzenia szczególnego środka stanowiącego odstępstwo od art. 193 dyrektywy 2006/112/WE w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej  
Dz.U. L 274 z 9.10.2012, s. 26–27

Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 924/2012 z dnia 4 października 2012 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 91/2009 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych elementów złącznych z żeliwa lub stali pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej  
Dz.U. L 275 z 10.10.2012, s. 1–22

Konkluzje Rady zatytułowane „W kierunku odnowy gospodarczej sprzyjającej zatrudnieniu oraz lepszych szans dla europejskiej młodzieży”.  
13907/12

Konkluzje Rady zatytułowane „Zapobieganie ubóstwu i wykluczeniu społecznemu dzieci, radzenie sobie z tymi zjawiskami oraz propagowanie dobrostanu dzieci”.  
13445/12 COR 1 COR 2 (hu) + REV 1 (el)

**3189. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (Sprawy Gospodarcze i Finansowe), które odbyło się w Luksemburgu w dniu 9 października 2012 r.**

Rozporządzenie Rady (UE) nr 967/2012 z dnia 9 października 2012 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 282/2011 w odniesieniu do procedur szczególnych dotyczących podatników niemających siedziby, którzy świadczą usługi telekomunikacyjne, usługi nadawcze lub usługi elektroniczne na rzecz osób niebędących podatnikami  
Dz.U. L 290 z 20.10.2012, s. 1–7

Wniosek nr DEC 29/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012  
13947/12

Wniosek nr 2/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji X – Europejska Służba Działań Zewnętrznych – budżetu ogólnego na rok 2012  
14306/12

2012/669/UE: Decyzja Rady z dnia 9 października 2012 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej i tymczasowego stosowania Protokołu ustanawiającego uprawnienia do połowów oraz rekompensatę finansową przewidziane w Umowie o partnerstwie w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Republiką Kiribati, z drugiej strony  
Dz.U. L 300 z 30.10.2012, s. 2–2

Rozporządzenie Rady w sprawie przydziału uprawnień do połowów w ramach Protokołu ustanawiającego uprawnienia do połowów oraz rekompensatę finansową przewidziane w Umowie o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Republiką Kiribati, z drugiej strony  
13332/12

2012/670/UE: Decyzja Rady z dnia 9 października 2012 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Unią Europejską a Republiką Mauritiusu  
Dz.U. L 300 z 30.10.2012, s. 34–34

Rozporządzenie Rady (UE) nr 999/2012 z dnia 9 października 2012 r. w sprawie przydziału uprawnień do połowów na mocy Protokołu do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Unią Europejską a Republiką Mauritiusu  
Dz.U. L 300 z 30.10.2012, s. 37–38

2012/658/UE: Decyzja wykonawcza Rady z dnia 9 października 2012 r. zmieniająca decyzję wykonawczą 2011/344/UE w sprawie przyznania Portugalii pomocy finansowej Unii  
Dz.U. L 295 z 25.10.2012, s. 14–19

**3190. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (Konkurencyjność), które odbyło się w Luksemburgu w dniach 10 i 11 października 2012 r.**

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/30/UE z dnia 25 października 2012 r. w sprawie koordynacji gwarancji, jakie są wymagane w państwach członkowskich od spółek w rozumieniu art. 54 akapit drugi Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w celu uzyskania ich równoważności, dla ochrony interesów zarówno wspólników, jak i osób trzecich w zakresie tworzenia spółki akcyjnej, jak również utrzymania i zmian jej kapitału (Tekst mający znaczenie dla EOG)

Dz.U. L 315 z 14.11.2012, s. 74–97

Decyzja Rady w sprawie ustalenia stanowiska, jakie ma zająć Unia Europejska podczas posiedzenia Rady Ministerialnej Wspólnoty Energetycznej  
13989/12

2012/646/UE: Decyzja Rady z dnia 10 października 2012 r. dotycząca przedłużenia Umowy o współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską oraz Federacyjną Republiką Brazylii

Dz.U. L 287 z 18.10.2012, s. 4–4

2012/645/UE: Decyzja Rady z dnia 10 października 2012 r. w sprawie zawarcia Umowy między Unią Europejską a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną o współpracy naukowo-technicznej

Dz.U. L 287 z 18.10.2012, s. 3–3

Konkluzje Rady w sprawie kluczowych technologii wspomagających oraz europejskiego partnerstwa innowacyjnego w dziedzinie surowców  
14887/12

**3191. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (Sprawy Zagraniczne), które odbyło się w Luksemburgu w dniu 15 października 2012 r.**

Decyzja Rady w sprawie upoważnienia Komisji do rozpoczęcia negocjacji dotyczących umowy ramowej z Kosowem w sprawie uczestnictwa tego państwa w programach unijnych  
14613/12

Konkluzje Rady w sprawie Bośni i Hercegowiny  
14670/12

Konkluzje Rady w sprawie stosunków z Białorusią  
14739/12

Konkluzje Rady w sprawie stosunków z Gruzją  
14741/12

Decyzja Rady 2012/632/WPZiB z dnia 15 października 2012 r. zmieniająca decyzję 2010/127/WPZiB w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Erytrei  
Dz.U. L 282 z 16.10.2012, s. 46–46

Rozporządzenie Rady (UE) nr 942/2012 z dnia 15 października 2012 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 667/2010 dotyczącego niektórych środków ograniczających w odniesieniu do Erytrei  
Dz.U. L 282 z 16.10.2012, s. 3–5

Decyzja Rady 2012/633/WPZiB z dnia 15 października 2012 r. zmieniająca decyzję 2010/231/WPZiB dotyczącą środków ograniczających wobec Somalii  
Dz.U. L 282 z 16.10.2012, s. 47–49

Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 943/2012 z dnia 15 października 2012 r. w sprawie wykonania art. 12 ust. 1 i art. 13 rozporządzenia (UE) nr 356/2010 wprowadzającego określone szczególne środki ograniczające wobec określonych osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów w związku z sytuacją w Somalii  
Dz.U. L 282 z 16.10.2012, s. 6–8

Rozporządzenie Rady (UE) nr 941/2012 z dnia 15 października 2012 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 147/2003 dotyczące niektórych środków ograniczających w odniesieniu do Somalii  
Dz.U. L 282 z 16.10.2012, s. 1–2

Decyzja Rady 2012/642/WPZiB z dnia 15 października 2012 r. dotycząca środków ograniczających skierowanych przeciwko Białorusi  
Dz.U. L 285 z 17.10.2012, s. 1–52

Decyzja Rady 2012/634/WPZiB z dnia 15 października 2012 r. zmieniająca decyzję 2011/782/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Syrii  
Dz.U. L 282 z 16.10.2012, s. 50–57

Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 944/2012 z dnia 15 października 2012 r. dotyczące wykonania art. 32 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 36/2012 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii  
Dz.U. L 282 z 16.10.2012, s. 9–15

Decyzja Rady 2012/635/WPZiB z dnia 15 października 2012 r. dotycząca zmiany decyzji 2010/413/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Iranu  
Dz.U. L 282 z 16.10.2012, s. 58–69

Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 945/2012 z dnia 15 października 2012 r. dotyczące wykonania rozporządzenia (UE) nr 267/2012 w sprawie środków ograniczających wobec Iranu  
Dz.U. L 282 z 16.10.2012, s. 16–22

2012/649/UE: Decyzja Rady z dnia 15 października 2012 r. dotycząca podpisania w imieniu Unii Umowy między Unią Europejską a Republiką Zielonego Przylądka w sprawie ułatwień w wydawaniu wiz krótkoterminowych obywatelom Republiki Zielonego Przylądka i Unii Europejskiej  
Dz.U. L 288 z 19.10.2012, s. 1–1

Konkluzje Rady dotyczące sprawozdania rocznego 2012 na temat polityki Unii Europejskiej w zakresie rozwoju i pomocy zewnętrznej oraz jej realizacji w 2011 r.  
14443/12

Konkluzje Rady – Korzenie demokracji i zrównoważonego rozwoju: współpraca Europy ze społeczeństwem obywatelskim w dziedzinie stosunków zewnętrznych  
14451/12

Konkluzje Rady w sprawie ochrony socjalnej w ramach współpracy Unii Europejskiej na rzecz rozwoju  
14444/12

Konkluzje Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich zebranych w Radzie na temat finansowania rozwoju  
14272/12

Stosunki z Libanem – Przyjęcie stanowiska Unii Europejskiej na szóste posiedzenie Rady Stowarzyszenia  
14924/12

Konkluzje Rady w sprawie sytuacji w Mali  
14566/12 COR 1

Konkluzje Rady w sprawie Syrii  
14927/12

Konkluzje Rady w sprawie Iranu  
14929/12 REV 1

**3192. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (Sprawy Ogólne), które odbyło się w Luksemburgu w dniu 16 października 2012 r.**

Wniosek nr DEC 31/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012  
14388/12

Wniosek nr DEC 32/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012  
14389/12

Wniosek nr DEC 33/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja –  
budżetu ogólnego na rok 2012  
14391/12

2012/682/UE: Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie  
uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28  
Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem  
Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami  
(wniosek EGF/2011/015 SE/AstraZeneca ze Szwecji)  
Dz.U. L 307 z 7.11.2012, s. 76–76

Wniosek nr DEC 15/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja –  
budżetu ogólnego na rok 2012  
13353/12

2012/685/UE: Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie  
uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28  
Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem  
Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami  
(wniosek EGF/2012/001 IE/Talk Talk z Irlandii)  
Dz.U. L 307 z 7.11.2012, s. 79–79

Wniosek nr DEC 16/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja –  
budżetu ogólnego na rok 2012  
14067/12

Wniosek nr DEC 17/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja –  
budżetu ogólnego na rok 2012  
13354/12

2012/681/UE: Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie  
uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28  
Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem  
Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami  
(wniosek EGF/2011/009 NL/Gelderland Construction 41 z Niderlandów)  
Dz.U. L 307 z 7.11.2012, s. 75–75

Wniosek nr DEC 20/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja –  
budżetu ogólnego na rok 2012  
13355/12

2012/683/UE: Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie uruchomienia środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2011/019 ES/Galicia Metal z Hiszpanii)  
Dz.U. L 307 z 7.11.2012, s. 77–77

Wniosek nr DEC 22/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012  
14068/12

2012/680/UE: Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie uruchomienia środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2010/015 FR/Peugeot z Francji)  
Dz.U. L 307 z 7.11.2012, s. 74–74

Wniosek nr DEC 26/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012  
14069/12

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej (18–19 października 2012 r.)  
13390/12

### **3193. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (Rolnictwo i Rybołówstwo), które odbyło się w Luksemburgu w dniach 22–23 października 2012 r.**

Poprawki Parlamentu Europejskiego do stanowiska Rady w sprawie projektu budżetu na 2013 rok  
14682/12

Konkluzje Rady dotyczące dalszych działań związanych z przyjęciem przez Komisję Kodeksu Żywnościowego na jej 35. posiedzeniu normy wyznaczającej najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości dla raktopaminy  
14981/12 + COR 1 (et)

Konkluzje Rady w sprawie sprawozdania specjalnego nr 7/2012 Europejskiego Trybunału Obrachunkowego pt. „Reforma wspólnej organizacji rynku wina – dotychczasowe postępy”  
14227/12 + ADD1

Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 986/2012 z dnia 22 października 2012 r. uściślające zakres ostatecznych ceł antydumpingowych nałożonych rozporządzeniem (WE) nr 383/2009 na przywóz niektórych drutów i skrętek PSC pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej  
Dz.U. L 297 z 26.10.2012, s. 1–4

Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 987/2012 z dnia 22 października 2012 r. nakładające ponownie ostateczne cło antydumpingowe na przywóz desek do prasowania pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, produkowanych przez Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd  
Dz.U. L 297 z 26.10.2012, s. 5–8

2012/656/UE: Decyzja Rady z dnia 22 października 2012 r. określająca stanowisko, jakie ma zająć Unia Europejska na forum Rady Generalnej Światowej Organizacji Handlu w sprawie przystąpienia Laotańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej do WTO  
Dz.U. L 294 z 24.10.2012, s. 7–7

**3194. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (Środowisko), które odbyło się w Luksemburgu w dniu 25 października 2012 r.**

Konkluzje Rady w sprawie szczytu Rio+20: Wyniki Konferencji Narodów Zjednoczonych w 2012 r. w sprawie Zrównoważonego Rozwoju i działania następcze  
14700/12

**3195. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (ds. Wymiaru Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych) w Luksemburgu w dniu 25 października 2012 r.**

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002  
Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1–96

Zmieniony projekt konkluzji Rady w sprawie nowej strategii UE na rzecz wyeliminowania handlu ludźmi na lata 2012–2016  
11838/6/12 REV 6 +REV 6 COR 1 REV 1 + REV 6 COR 2 REV 1

2012/672/UE: Decyzja Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie uruchomienia na Cyprze zautomatyzowanej wymiany danych w odniesieniu do danych daktyloskopijnych  
Dz.U. L 302 z 31.10.2012, s. 11–11

2012/673/UE: Decyzja Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie uruchomienia na Cyprze zautomatyzowanej wymiany danych w odniesieniu do danych DNA  
Dz.U. L 302 z 31.10.2012, s. 12–12

2012/664/UE: Decyzja Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie uruchomienia w Szwecji zautomatyzowanej wymiany danych rejestracyjnych pojazdów  
Dz.U. L 299 z 27.10.2012, s. 44–44

Decyzja Rady 2012/662/WPZiB z dnia 25 października 2012 r. dotycząca wspierania działań zmniejszających ryzyko nielegalnego handlu bronią strzelecką i lekką oraz nadmiernego jej gromadzenia w regionie Organizacji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie (OBWE)  
Dz.U. L 297 z 26.10.2012, s. 29–33

Decyzja Rady 2013/12/WPZiB z dnia 25 października 2012 r. dotycząca podpisania i zawarcia Umowy między Unią Europejską a Republiką Mołdawii w sprawie ogólnych zasad udziału Republiki Mołdawii w operacjach zarządzania kryzysowego prowadzonych przez Unię Europejską  
Dz.U. L 8 z 12.1.2013, s. 1–1

Wspólne stanowisko Rady 2001/931/WPZiB w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu oraz rozporządzenie Rady (WE) nr 2580/2001 w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu - Zmienione uzasadnienie  
15186/12 ADD 1 REV 1

Decyzja Rady w sprawie ustalenia stanowiska Unii, które ma zostać przyjęte w ramach Porozumienia w sprawie połowów na południowym obszarze Oceanu Indyjskiego (SIOFA)  
14404/12

Decyzja Rady w sprawie ustalenia stanowiska Unii, które ma zostać przyjęte na forum regionalnej organizacji ds. zarządzania rybołówstwem na Południowym Pacyfiku (SPRFMO)  
14405/12

Projekt konkluzji Rady dotyczących sprawozdania Komisji dla Rady w sprawie klauzuli wyjątkowej (art. 10 załącznika XI do regulaminu pracowniczego)  
14913/12

Konkluzje Rady w sprawie ochrony miękkich celów przed atakami terrorystycznymi  
14591/12

#### **Procedura pisemna zakończona 26 października 2012 r.**

Decyzja Rady 2012/665/WPZiB z dnia 26 października 2012 r. zmieniająca decyzję 2010/638/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Republiki Gwinei  
Dz.U. L 299 z 27.10.2012, s. 45–45

#### **3196. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (ds. Transportu, Telekomunikacji i Energii), które odbyło się w Luksemburgu w dniu 29 października 2012 r.**

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/33/UE z dnia 21 listopada 2012 r. zmieniająca dyrektywę Rady 1999/32/WE w zakresie zawartości siarki w paliwach żeglugowych  
Dz.U. L 327 z 27.11.2012, s. 1–13

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/34/UE z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie utworzenia jednolitego europejskiego obszaru kolejowego (Tekst mający znaczenie dla EOG)  
Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 32–77

Wniosek nr 3/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji VIII – Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich – budżetu ogólnego na rok 2012  
14718/12

Wniosek nr DEC 34/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012  
15079/12

Wniosek nr DEC 36/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012  
15080/12

Wniosek nr DEC 37/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012  
15081/12

Wniosek nr DEC 38/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012  
15082/12

2012/732/UE: Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2012/002 DE/manroland z Niemiec)  
Dz.U. L 328 z 28.11.2012, s. 20–20

Wniosek nr DEC 27/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012  
14834/12

2012/731/UE: Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2012/003 DK/Vestas z Danii)  
Dz.U. L 328 z 28.11.2012, s. 19–19

Wniosek nr DEC 28/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012  
14835/12

Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 1039/2012 z dnia 29 października 2012 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz grzejników aluminiowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej  
Dz.U. L 310 z 9.11.2012, s. 1–12

2013/36/UE: Decyzja Rady z dnia 29 października 2012 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej oraz tymczasowego stosowania Umowy ustanawiającej ogólne ramy ściślejszej współpracy między Unią Europejską oraz Europejską Organizacją ds. Bezpieczeństwa Żeglugi Powietrznej  
Dz.U. L 16 z 19.1.2013, s. 1–1

<b>INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH PAŹDZIERNIK 2012</b>			
<b>TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO</b>	<b>TEKSTY PRZYJĘTE</b>	<b>TRYB GŁOSOWANIA</b>	<b>WYNIK GŁOSOWANIA</b>
<p><b>3188. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (Zatrudnienie, Polityka Społeczna, Zdrowie i Ochrona Konsumentów), które odbyło się w Luksemburgu w dniu 4 października 2012 r.</b></p> <p>Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1024/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie współpracy administracyjnej za pośrednictwem systemu wymiany informacji na rynku wewnętrznym i uchylające decyzję Komisji 2008/49/WE („rozporządzenie w sprawie IMI”) (Tekst mający znaczenie dla EOG)</p> <p>Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 994/2012/UE z dnia 25 października 2012 r. w sprawie ustanowienia mechanizmu wymiany informacji w odniesieniu do umów międzyrządowych w dziedzinie energii między państwami członkowskimi a państwami trzecimi (Tekst mający znaczenie dla EOG)</p>	<p>PE-CONS 25/12 REV 1(de)</p> <p>PE-CONS 30/1/12</p>	<p>Większość kwalifikowana</p> <p>Większość kwalifikowana</p>	<p>Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu</p> <p>Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu</p>
<p><b>Oświadczenie Komisji</b></p> <p>Komisja jest zdania, że przyjęcie decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej mechanizm wymiany informacji w odniesieniu do umów międzyrządowych w dziedzinie energii między państwami członkowskimi a państwami trzecimi stanowi pierwszy krok ku wprowadzeniu większej przejrzystości, solidarności i spójności z przepisami dotyczącymi rynku wewnętrznego. Zgodnie z treścią swojego pierwotnego wniosku Komisja będzie nadal zachęcać do przyjęcia ambitniejszego podejścia, które odzwierciedlałoby charakter wyzwań stojących przed UE i jej dalekosiężne cele w dziedzinie polityki energetycznej oraz zapewniałoby większą zgodność z nimi. Komisja, z zastrzeżeniem jej wynikających z Traktatu praw, będzie szczegółowo monitorowała skuteczność przyjętych aktów ustawodawczych i, w stosownym przypadku, skorzysta z przysługującej jej klauzuli przeglądowej, w szczególności w odniesieniu do przepisów, które zgodnie z jej propozycją były obowiązkowe a którym ustawodawca nadał charakter dobrowolny. Dotyczy to zwłaszcza mechanizmu kontroli zgodności <i>ex ante</i> mającego zapewnić spójność nowych umów międzyrządowych, które mają wpływ na działanie lub funkcjonowanie rynku wewnętrznego, z prawem Unii.</p>			

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
<p>Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1025/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie normalizacji europejskiej, zmieniające dyrektywy Rady 89/686/EWG i 93/15/EWG oraz dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 94/9/WE, 94/25/WE, 95/16/WE, 97/23/WE, 98/34/WE, 2004/22/WE, 2007/23/WE, 2009/23/WE i 2009/105/WE oraz uchylające decyzję Rady 87/95/EWG i decyzję Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1673/2006/WE (Tekst mający znaczenie dla EOG)</p>	<p>PE-CONS 32/12 REV 1 (de)</p>	<p>Większość kwalifikowana</p>	<p>Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu</p>
<p><b>Oświadczenie Komisji</b> Choć Komisja z zadowoleniem odnotowuje ogólne porozumienie w sprawie rozporządzenia o normalizacji, ubolewa nad tym, że włączono do niego zbędne i uciążliwe procedury komitetowe w przypadku wniosków o normalizację kierowanych do europejskich organizacji normalizacyjnych. Komisja w pełni wykorzysta klauzulę przeglądowną, by ocenić wpływ tych procedur, w szczególności na czas i zasoby konieczne do finalizacji wniosków o normalizację, i w ciągu dwóch lat od dnia wejścia w życie przedmiotowego rozporządzenia przedstawi Radzie i Parlamentowi swoje wnioski i ewentualne dalsze propozycje działań, jakie uzna za niezbędne w tym zakresie. Komisja podkreśla również, że rozporządzenie 182/2011 stanowi ramy prawne określające warunki, w jakich procedura komitetowa musi być stosowana; Komisja uważa zatem, że motyw 51 jest zbędny.</p>			
<p>Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/28/UE z dnia 25 października 2012 r. w sprawie niektórych dozwolonych sposobów korzystania z utworów osieroconych (Tekst mający znaczenie dla EOG)</p>	<p>PE-CONS 36/2/12 REV 2</p>	<p>Większość kwalifikowana</p>	<p>Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu z wyjątkiem: Przeciw: IT</p>
<p><b>Jednostronne oświadczenie delegacji Włoch dotyczące art. 1 ust. 5, art. 10 i art. 1 ust. 3</b> „Głosując przeciwko przyjęciu dyrektywy, Włochy odnotowują, że w jej art. 1 ust.5 dopuszczono współistnienie dwóch równoległych i alternatywnych systemów normatywnych; jeden z nich, o charakterze wyjątkowym, wprowadza przedmiotowa dyrektywa, a drugi określają poszczególne przepisy krajowe, w które system wprowadzony dyrektywą nie może ingerować. Włochy są przekonane, że sytuacja ta spowoduje poważne zakłócenia na rynku wewnętrznym i uniemożliwi harmonizację przewidzianą w dyrektywie. Co więcej, harmonizację tę uniemożliwia klauzula przeglądowna zawarta w art. 10, w którym przewidziano, że w przypadku gdy jedno z państw członkowskich poinformuje o wystąpieniu niezgodności między systemem krajowym a systemem wprowadzonym dyrektywą, Komisja Europejska zostanie poproszona o ocenę potrzeby ewentualnej zmiany dyrektywy. Ponadto wydaje się, że włączenie kategorii „utworów nieopublikowanych” (art. 1 ust. 3) nie odpowiadałoby obiektywnemu zakresowi stosowania dyrektywy, byłoby niespójne i oderwane od ogólnych zasad prawa autorskiego. Mogłoby ono de facto prowadzić do naruszenia autorskich praw osobistych, tzw. niematerialnych praw autora, przysługujących zgodnie z ustawodawstwem państw członkowskich Unii w powiązaniu z postanowieniami Konwencji berneńskiej o ochronie dzieł literackich i artystycznych, traktatu WIPO o prawie autorskim i traktatu WIPO o artystycznych wykonaniach i fonogramach”.</p>			

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/27/UE z dnia 25 października 2012 r. w sprawie efektywności energetycznej, zmiany dyrektyw 2009/125/WE i 2010/30/UE oraz uchylecia dyrektyw 2004/8/WE i 2006/32/WE	PE-CONS 35/2/12 REV 2	Większość kwalifikowana	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu z wyjątkiem: Przeciw: ES, PT Wstrzymujący się: FI
<p><b>Oświadczenie Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji w sprawie wzorcowej roli ich budynków w kontekście dyrektywy o efektywności energetycznej</b> Parlament Europejski, Rada i Komisja oświadczają, że w związku z dużym wyekspozowaniem ich budynków i wiodącą rolą, jaką instytucje te powinny odgrywać w odniesieniu do charakterystyki energetycznej ich budynków, podejmą się one – bez uszczerbku dla obowiązujących przepisów budżetowych i przepisów dotyczących zamówień – stosowania do budynków stanowiących ich własność i przez nie zajmowanych tych samych wymogów, co wymogi dotyczące budynków instytucji rządowych państw członkowskich na mocy art. 5 i 6 dyrektywy 2012/XX/UE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie efektywności energetycznej zmieniającej dyrektywy 2009/125/WE i 2010/30/UE oraz uchylającej dyrektywy 2004/8/WE i 2006/32/WE.</p> <p><b>Oświadczenie Komisji w odniesieniu do audytów energetycznych</b> Jak wyjaśniono w komunikacie Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów dotyczącego modernizacji unijnej pomocy państwa (COM(2012) 209 final z dnia 8 maja 2012 r.), Komisja uznała wytyczne UE w sprawie pomocy państwa na rzecz ochrony środowiska za jeden z instrumentów, który może wesprzeć strategię Europa 2020 na rzecz wzrostu i realizację jej celów oraz który może zostać zmieniony do końca 2013 roku. W tym kontekście Komisja może sprawdzić, czy przyszłe przepisy dotyczące pomocy państwa na rzecz ochrony środowiska nadal w optymalny sposób wspierają zrównoważony wzrost gospodarczy, między innymi poprzez promowanie efektywności energetycznej zgodnie z celami niniejszej dyrektywy.</p> <p><b>Oświadczenie Komisji w odniesieniu do unijnego systemu handlu uprawnieniami do emisji</b> W świetle potrzeby utrzymania zachęt w ramach unijnego systemu handlu uprawnieniami do emisji Komisja podejmuje się:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– pilnie przedstawić pierwsze sprawozdanie na mocy art. 10 ust. 5 dyrektywy 2003/87/WE w sprawie rynku uprawnień do emisji dwutlenku węgla wraz z przeglądem harmonogramu aukcji w fazie III;</li> <li>– przeanalizować w tym sprawozdaniu warianty działania – w tym między innymi stałe zmniejszenie puli uprawnień o niezbędną ilość – z myślą o jak najszybszym przyjęciu dalszych stosownych środków strukturalnych mających wzmocnić ETS w fazie III i zwiększyć jego skuteczność.</li> </ul>			

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
<p><b>Oświadczenie Finlandii</b></p> <p>Finlandia od kilkadziesiąt lat systematycznie działa na rzecz zwiększenia efektywności energetycznej. Z uwagi na warunki klimatyczne panujące w tym kraju i duży udział sektorów energochłonnych efektywność energetyczna jest koniecznością. Drugi krajowy plan działania na rzecz efektywności energetycznej przyjęty przez Finlandię w czerwcu 2011 roku stanowi połączenie aktualnych środków i działań z zakresu polityki energetycznej. Dzięki tym środkom Finlandia przed 2016 rokiem przekroczy 9% cel ustanowiony w dyrektywie o usługach energetycznych (ESD).</p> <p>Finlandia podkreśliła, że dyrektywa w sprawie efektywności energetycznej (EED) powinna być bez ograniczeń uwzględnić wcześniejsze działania podejmowane od 2008 roku przez państwa członkowskie w celu osiągnięcia celów ustanowionych w ESD. Finlandia uznaje, że pominięcie oszczędności, które państwa członkowskie już poczyniły za pomocą ESD, nie jest najuczciwszym rozwiązaniem. Według Finlandii lokalną produkcję energii ze źródeł odnawialnych, która pozwala zmniejszyć ilość energii nabywanej, należy uważać za oszczędność energii również w ramach EED, ponieważ z punktu widzenia użytkownika końcowego jest to naturalnie oszczędność.</p> <p>Szeroki zakres EED, duża liczba zobowiązań indywidualnych i rygorystyczne terminy stanowią wyzwanie nie tylko dla państw członkowskich, ale także dla Komisji. Finlandia obawia się, że mogą pojawić się problemy z kosztami dostosowania, w tym z obciążeniami administracyjnymi, oraz ogólnym poziomem akceptacji w grupach docelowych. Komisja powinna zadbać o to, aby kompleksowy system wyliczeń, weryfikacji, monitorowania i sprawozdawczości działał na rozsądną skalę.</p> <p>Finlandia oczekuje również na informacje, czy i w jaki sposób same instytucje UE zamierzają w ustalonych terminach wypełnić wynikające z dyrektywy zobowiązania wobec organów publicznych.</p> <p><b>Oświadczenie Portugalii</b></p> <p>Portugalia w ostatnich latach osiągała dobre wyniki w zwiększaniu efektywności energetycznej i rozwoju odnawialnych źródeł energii (RES). Jeszcze przed obecnym kryzysem gospodarczym, konkretnie w latach 2007–2010, Portugalia włożyła dużo wysiłku w realizację swojego krajowego planu na rzecz efektywności energetycznej.</p> <p>Portugalia niewątpliwie popiera polityki na rzecz efektywności energetycznej, podkreślając jednak, że wykonanie konkretnych środków przewidzianych w dyrektywie w sprawie efektywności energetycznej (EED) nie jest najsprawniejszym sposobem oszczędzania energii w Portugalii, ponieważ:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) pominięcie oszczędności, które państwa członkowskie już poczyniły za pomocą dyrektywy o usługach energetycznych (ESD) i nadal będą realizować do dnia 31 grudnia 2013 r., będzie niekorzystne dla tych państw członkowskich (w tym Portugalii), które już wdrożyły polityki na rzecz efektywności energetycznej;</li> <li>b) EED faworyzuje środki związane z modernizacją budynków; środki te są dostosowane do państw, w których warunki klimatyczne wymagają stosowania systemów chłodzenia i ogrzewania, ale nie do końca odpowiadają – z punktu widzenia relacji kosztów do korzyści – państwom, które przez cały rok notują temperatury umiarkowane. Ponadto środki związane z modernizacją budynków wymagają na początku znacznych nakładów inwestycyjnych. Ponieważ koszty kapitału w Portugalii są wyższe niż w innych państwach członkowskich, a portugalski konsument wydaje mniej na chłodzenie i ogrzewanie, zwrot z inwestycji będzie w Portugalii zrealizować dużo trudniej niż w innych państwach członkowskich;</li> <li>c) Ponadto EED zakłada wzrost wydatków publicznych; w szczególności wymaga on modernizacji budynków rządowych i pociąga za sobą koszty</li> </ol>			

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
<p>dostosowania i obciążenia administracyjne. Portugalia niepokoi się tym, w jaki sposób poradzi sobie z takimi zobowiązaniami z zakresu wydatków publicznych w obliczu rygorystycznych ograniczeń budżetowych wynikających z podpisanego przez nią programu wsparcia finansowego. Wdrożenie EED i doprowadzenie do zaakceptowania jej przez grupy docelowe będzie bardzo trudne. Portugalia pragnie współpracować z Komisją i oczekuje, że Komisja wesprze ją, tak aby Portugalia mogła w ustalonych terminach wywiązać się z obowiązków narzuconych przez dyrektywę.</p> <p><b>Oświadczenie delegacji Niemiec i Austrii</b> W odniesieniu do niemieckiej wersji unijnej dyrektywy o efektywności energetycznej, rządy Niemiec i Austrii pragną wskazać ponownie, że termin „opłacalny” powinien być w tej dyrektywie przetłumaczony jako „kosteneffizient”.</p> <p><b>Oświadczenie Hiszpanii</b> <b>Hiszpania nadal zdecydowanie dąży do osiągnięcia europejskiego celu, jakim jest uzyskanie do 2020 roku 20% oszczędności w zakresie energii pierwotnej.</b> W ostatnim dziesięcioleciu Hiszpania podjęła zdecydowane działania w celu istotnego zwiększenia efektywności energetycznej swojej gospodarki. Już w 2010 roku, czyli 6 lat przed terminem, osiągnęliśmy cel określony w dyrektywie o usługach energetycznych z 2006 roku (ESD 2006/32/WE), obniżając końcowe zużycie energii o 9%. Niedawno Hiszpania przyjęła bardzo ambitny krajowy plan na rzecz oszczędności energii i efektywności energetycznej na lata 2011–2020. Jednakże biorąc pod uwagę obecny kontekst gospodarczy i wcześniejsze działania, Hiszpania jest zdania, że <b>dyrektywa o efektywności energetycznej (EED) nie zapewnia gospodarnego podejścia, które pozwoli na osiągnięcie dodatkowych oszczędności energii, natomiast nakłada na niektóre państwa nieproporcjonalne obciążenia:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pomijanie wcześniejszych działań i oszczędności uzyskanych przed rokiem 2014 działa</b> na niekorzyść państw takich jak Hiszpania, które w ostatnich latach były w awangardzie państw wspierających efektywność energetyczną przy znacznych nakładach finansowych.</li> <li>• Nowa <b>metoda rozliczeń</b> stanowi nieuzasadnione odejście od ustalonej i powszechnie przyjętej metody – uzgodnionej przez wszystkie państwa członkowskie wraz z Komisją – i dostosowanie aktualnych polityk będzie się wiązać z dużymi kosztami transakcji i istotnym obciążeniem administracyjnym.</li> <li>• Ponadto faworyzuje ona przyjmowanie środków krótkoterminowych, które na dłuższą metę mogą nie być najbardziej skuteczne. Dotyczy to szczególnie branży budowlanej, w której istnieje największy niezrealizowany potencjał efektywności energetycznej w Europie; okresy zwrotu są jednak bardzo długie, a <b>oszczędności wykraczające poza rok 2020 są również w EED pomijane.</b> Z szacunków hiszpańskiego krajowego planu na rzecz efektywności energetycznej na lata 2011–2020 wynika, że branża budowlana do roku 2020 będzie odpowiadać za 60% zapotrzebowania na finansowanie ogółem.</li> <li>• Określony w EED <b>wiążący cel w zakresie modernizacji budynków publicznych</b> nie tylko pokrywa się z celami dyrektywy 2010/31/WE w sprawie charakterystyki energetycznej budynków; doświadczenia kilku państw UE pokazują, że rządy nie mogą liczyć na to, że przedsiębiorstwa usług energetycznych (ESCO) w całości pokryją koszty modernizacji budynków publicznych, a zatem ten cel będzie na krótką</li> </ul>			

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
<p>metę stanowił dodatkowe obciążenie dla budżetów publicznych.</p>			
<p>• <b>Wspieranie kogeneracji</b> w systemach ciepłowniczych lub chłodniczych wymaga infrastruktur, które już istnieją w państwach o określonych warunkach klimatycznych, ale które nie są powszechnie dostępne w innych państwach i na których budowę tych ostatnich państw nie stać w aktualnych warunkach gospodarczych. Ponadto wspieranie wysokowydajnej kogeneracji należy wyważyć w stosunku do zapotrzebowania na elastyczność systemu elektroenergetycznego, szczególnie w państwach takich jak Hiszpania, w których odnawialne źródła energii odpowiadają dzisiaj za ponad 30% generowanej energii.</p>			
<p>Mimo to Hiszpania pragnie współpracować z Komisją, aby wypracować jak najbardziej gospodarne rozwiązania, które pozwolą wypełnić zobowiązania określone w dyrektywie o efektywności energetycznej.</p>			
<p>Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1027/2012 z dnia 25 października 2012 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 726/2004 w zakresie nadzoru nad bezpieczeństwem farmakoterapii (Tekst mający znaczenie dla EOG)</p>	<p>PE-CONS 42/12 REV 1 (sl)</p>	<p>Większość kwalifikowana</p>	<p>Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu</p>
<p><b>Oświadczenie Komisji w sprawie opłat związanych z działaniami w zakresie nadzoru nad bezpieczeństwem farmakoterapii</b></p>			
<p>W dniu 18 czerwca 2012 r. Komisja rozpoczęła konsultację społeczną w sprawie dokumentu koncepcyjnego dotyczącego wprowadzenia opłat za nadzór nad bezpieczeństwem farmakoterapii, jak określono w rozporządzeniu (UE) nr 1235/2010 i dyrektywie 2010/84/UE. Uwagi w ramach tej konsultacji przysyłać można do dnia 15 września 2012 r. Po zbadaniu otrzymanych uwag Komisja przygotowuje ocenę skutków, która jest jednym z niezbędnych etapów procesu prawodawczego, poprzedzających przedstawienie przez Komisję wniosku ustawodawczego. Komisja będzie kontynuowała prace w tym zakresie, traktując tę sprawę jako priorytet i zamierzając jak najszybciej przedstawić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie wniosek ustawodawczy.</p>			
<p>Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/26/UE z dnia 25 października 2012 r. zmieniająca dyrektywę 2001/83/WE w zakresie nadzoru nad bezpieczeństwem farmakoterapii (Tekst mający znaczenie dla EOG)</p>	<p>PE-CONS 43/2/12 REV 2</p>	<p>Większość kwalifikowana</p>	<p>Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu</p>
<p>Stanowisko (UE) nr 10/2012 Rady w pierwszym czytaniu w sprawie przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu, przyjęte przez Radę w dniu 4 października 2012 r.</p>	<p>10090/2/12 COR 1 (hu) REV 1 (bg) ADD 1</p>	<p>Większość kwalifikowana</p>	<p>Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu z wyjątkiem: Przeciw: UK</p>
<p><b>Oświadczenie Rady w sprawie motywu (44) i art. 2a ust. 2 lit. e)</b></p>			
<p>„W odniesieniu do motywu (44) Rada odnotowuje, że Komisja powinna przeanalizować – w kontekście wdrażania ewentualnego przyszłego aktu</p>			

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
<p>ustawodawczego dotyczącego bezpieczeństwa działalności związanej z wydobywaniem ropy naftowej i gazu na morzu – możliwy wkład agencji, jeżeli chodzi o zapobieganie zanieczyszczeniom pochodzącym z instalacji do wydobywania ropy naftowej i gazu na morzu.</p> <p>Co do tej kwestii Rada jest zdania, że agencja powinna dalej działać na podstawie swojego mandatu, który obejmuje przede wszystkim bezpieczeństwo na morzu i zadania związane z żeglugą, a także zgodnie z podstawą prawną dotyczącą transportu.</p> <p>Ponadto, jeżeli chodzi o art. 2a ust. 2 lit. e), Rada ponownie stwierdza, że analizowanie wymogów IMO i gromadzenie podstawowych informacji dotyczących potencjalnych zagrożeń dla transportu morskiego i środowiska morskiego nie obejmuje inspekcji ani działań szczególnie związanych z poszukiwaniem lub wydobywaniem zasobów mineralnych.”</p> <p><b>Oświadczenia Komisji:</b></p> <p>„W chwili przyjmowania przez Radę podejścia ogólnego w dniu 16 czerwca 2011r. Komisja zapowiedziała, że podczas przyjmowania rozporządzenia złoży cztery oświadczenia: w sprawie art. 2 ust. 2 lit. b), art. 2 ust.4 lit. h), art. 2a ust.2 lit. a) i b), a także w sprawie art. 2a ust. 2 lit. f).”</p> <p>1. Inspekcje w zakresie ochrony na morzu</p> <p>Jeśli chodzi o pomoc techniczną świadczoną przez agencję Komisji w trakcie wykonywania zadań związanych z inspekcjami w zakresie ochrony na morzu, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. b), Komisja potwierdza, że przepis ten nie wpływa na charakter inspekcji w zakresie ochrony na morzu przewidzianych w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 324/2008 z dnia 9 kwietnia 2008 r. ustanawiającym uaktualnione procedury prowadzenia inspekcji Komisji w zakresie bezpieczeństwa morskiego.</p> <p>W szczególności przepis ten nie poszerza uprawnień Komisji do dokonywania inspekcji ani też nie daje agencji żadnych uprawnień do samodzielnego prowadzenia inspekcji w zakresie ochrony na morzu.</p> <p>2. Kompetencje Unii</p> <p>Jeśli chodzi o pomoc techniczną dla państw członkowskich i Komisji, która ma im pozwolić wnieść wkład w odpowiednie prace organów technicznych IMO, Komisja rozumie pojęcie „kompetencje” w znaczeniu traktatowym jako obejmujące pojęcie „interes Unii” używane obecnie w działaniach koordynacyjnych UE w odniesieniu do IMO.</p> <p>3. Dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej oraz emisje gazów cieplarnianych ze statków</p> <p>Jeżeli chodzi o zadania dodatkowe wymienione w art. 2a, Komisja przypomina, że:</p> <p>(1) Celem dyrektywy ramowej w sprawie strategii morskiej jest doprowadzenie do dobrego stanu środowiska wód morskich. Niektóre naciski i oddziaływania wyszczególnione w załączniku III tabela 2 są związane z żeglugą. Komisja, która m.in. ma dokonywać pomiaru postępów w różnych dziedzinach objętych dyrektywą, uważa, że użyteczne byłoby otrzymywanie pomocy technicznej od agencji w dziedzinach związanych z żeglugą, w szczególności przez możliwość korzystania z wyników uzyskanych przy pomocy obecnych narzędzi, takich jak SafeSeaNet oraz CleanSeaNet;</p> <p>(2) Jeśli chodzi o emisje gazów cieplarnianych ze statków, Komisja uważa, że ewentualna pomoc techniczna agencji nie powinna być ograniczona do obliczania emisji, jako że mogłoby to być postrzegane jako opowiedzenie się UE za określonym instrumentem rynkowym. Komisja uważa również, że pomoc techniczna świadczona przez agencję nie wpłynie na stanowisko UE w odniesieniu do sytuacji globalnej ani regionalnej.</p> <p>4. Towarzystwa klasyfikacyjne dla statków żeglugi śródlądowej</p>			

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
<p>Komisja uważa, że dostarczanie Komisji odpowiednich informacji przez agencję, tak jak przewiduje art. 2a ust. 2 lit. f), może się odbywać przy wykorzystaniu obecnej wiedzy fachowej agencji, a zatem nie wymaga dodatkowych środków na dokonywanie inspekcji.”</p> <p>Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1028/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zmiany rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do systemu płatności jednolitych i wsparcia dla plantatorów winorośli</p> <p>Stanowisko (UE) nr 11/2012 Rady w pierwszym czytaniu w sprawie przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego przepisy przejściowe w zakresie dwustronnych umów inwestycyjnych między państwami członkowskimi a państwami trzecimi, przyjęte przez Radę w dniu 4 października 2012 r.</p>	<p>PE-CONS 46/1/12 REV 1</p> <p>11917/1/12 REV 1 ADD 1</p>	<p>Większość kwalifikowana</p> <p>Większość kwalifikowana</p>	<p>Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu</p> <p>Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu</p>
<p><b>Oświadczenie Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji</b></p> <p>„Fakt, że niniejsze rozporządzenie, w tym motywy 17, 18 i 19, przewiduje korzystanie z procedur, o których mowa w rozporządzeniu (UE) nr 182/2011, nie stanowi precedensu w odniesieniu do przyszłych uregulowań zezwalających Unii na upoważnienie państw członkowskich na mocy art. 2 ust. 1 TFUE do stanowienia praw i przyjmowania prawnie wiążących aktów w dziedzinach należących do wyłącznej kompetencji Unii. Ponadto w niniejszym rozporządzeniu korzystanie z procedury doradczej, a nie z procedury sprawdzającej, nie jest traktowane jako precedens w odniesieniu do przyszłych uregulowań ustanawiających ramy wspólnej polityki handlowej.”</p>			
<p>Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 978/2012 z dnia 25 października 2012 r. wprowadzające ogólny system preferencji taryfowych i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 732/2008</p>	<p>PE-CONS 26/1/12 REV 1</p>	<p>Większość kwalifikowana</p>	<p>Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu</p>
<p><b>Oświadczenie Luksemburga</b></p> <p>„Luksemburg przypomina, że chociaż celem reformy ogólnego systemu preferencji taryfowych jest wsparcie krajów, którym jest on najbardziej potrzebny, główny filar obecnego wniosku nie do końca odpowiada temu założeniu. Luksemburg ubolewa z powodu wykluczenia wszystkich krajów o średnich dochodach, ponieważ nie uwzględnia się w wystarczający sposób zróżnicowania w obrębie tej kategorii krajów. Luksemburg przyłącza się jednak do porozumienia w sprawie tego instrumentu, gdyż uważa, że przyjęcie w możliwie najszerszym zakresie ogólnego systemu preferencji taryfowych ma istotne znaczenie.”</p>			

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
<p>Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 979/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie sędziów <i>ad interim</i> Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej</p> <p>Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/29/UE z dnia 25 października 2012 r. ustanawiająca normy minimalne w zakresie praw, wsparcia i ochrony ofiar przestępstw oraz zastępująca decyzję ramową Rady 2001/220/WSiSW</p>	<p>PE-CONS 29/1/12 REV 1</p> <p>PE-CONS 37/1/12 REV 1</p>	<p>Większość kwalifikowana</p> <p>Większość kwalifikowana</p>	<p>Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu</p> <p>Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu</p> <p>Nie uczestniczyły w przyjęciu: DK</p>
<p><b>Oświadczenie Danii</b></p> <p>„Artykuł 30 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej normy minimalne w zakresie praw, wsparcia i ochrony ofiar przestępstw opiera się na interpretacji protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, który jest dołączony do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, z którą to interpretacją Dania się nie zgadza.</p> <p>Dania przyjmuje do wiadomości rozwiązanie zapisane w art. 30, które polega na doprecyzowaniu, że dyrektywa zmienia decyzję ramową 2001/220/WSiSW poprzez jej zastąpienie, a rozwiązanie to nie ma wpływu na wynik trwających dyskusji dotyczących porównywalnych sytuacji w przyszłości”.</p>			
<p>Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1029/2012 z dnia 25 października 2012 r. wprowadzające nadzwyczajne autonomiczne preferencje handlowe dla Pakistanu</p>	<p>PE-CONS 47/1/12 REV 1</p>	<p>Większość kwalifikowana</p>	<p>Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu</p>
<p><b>Oświadczenie Szwecji</b></p> <p>„Szwecja z zadowoleniem przyjmuje rozporządzenie w sprawie autonomicznych preferencji handlowych dla Pakistanu. Handel jest kluczową siłą napędową wzrostu gospodarczego i rozwoju; niesie także korzyści dla wszystkich zainteresowanych stron. Mając na uwadze fakt, że rozporządzenie to wynika z realizacji decyzji Rady Europejskiej z dnia 16 września 2010 r. o wprowadzeniu ułatwień w handlu jako nadzwyczajnej reakcji służącej odbudowie Pakistanu po katastrofalnych powodziach, które dotknęły ten kraj w 2010 r., Szwecja wyraża jednak ubolewanie w związku z późnym przyjęciem rozporządzenia, ograniczonym zakresem jego zastosowania i krótkim de facto okresem obowiązywania. Zważywszy na zobowiązanie UE do wykorzystywania handlu jako narzędzia służącego wspieraniu rozwoju i naprawy gospodarczej, Rada powróci do kwestii autonomicznych preferencji handlowych dla Pakistanu przed końcem 2013 r. Szwecji nadal zależy na tym, by Pakistan kwalifikował się w 2014 r. do otrzymania pomocy w ramach rozwiązania GSP Plus, pod warunkiem że spełni konieczne kryteria.”</p>			

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
<p><b>3190. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (Konkurencyjność), które odbyło się w Luksemburgu w dniach 10 i 11 października 2012 r.</b> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/30/UE z dnia 25 października 2012 r. w sprawie koordynacji gwarancji, jakie są wymagane w państwach członkowskich od spółek w rozumieniu art. 54 akapit drugi Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w celu uzyskania ich równoważności, dla ochrony interesów zarówno wspólników, jak i osób trzecich w zakresie tworzenia spółki akcyjnej, jak również utrzymania i zmian jej kapitału (Tekst mający znaczenie dla EOG)</p>	<p>PE-CONS 50/12 REV 1 (It)</p>	<p>Większość kwalifikowana</p>	<p>Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu</p>
<p><b>Wspólne oświadczenie Komisji i Rady</b> Artykuł 6 ust. 2 dyrektywy 77/91/EWG dotyczy m.in. krótkoterminowych wahań kursów walut krajowych wobec ECU oraz czasem koniecznym do dostosowania ustawodawstwa, o ile jest taka potrzeba. Przy analizowaniu zgodności z art. 6 ust. 1 warunki te zostaną odpowiednio uwzględnione.</p>			
<p><b>3193. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (Rolnictwo i Rybołówstwo), które odbyło się w Luksemburgu w dniach 22–23 października 2012 r.</b> Poprawki Parlamentu Europejskiego do stanowiska Rady w sprawie projektu budżetu na 2013 rok 14682/12</p>		<p>Większość kwalifikowana</p>	<p>Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu</p>
<p><b>3195. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (ds. Wymiaru Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych) w Luksemburgu w dniu 25 października 2012 r.</b> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002</p>	<p>PE-CONS 45/12</p>	<p>Większość kwalifikowana</p>	<p>Wszystkie państwa członkowskie z wyjątkiem: wstrzymujących się od głosu: NL</p>

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
<p><b>Wspólne oświadczenie w sprawie kwestii związanych z wieloletnimi ramami finansowymi</b>            „Parlament Europejski, Rada i Komisja uzgodniły, że rozporządzenie finansowe zostanie poddane przeglądowi w celu uwzględnienia poprawek, które stały się niezbędne w związku z wynikiem negocjacji dotyczących wieloletnich ram finansowych na lata 2014-2020, w tym następujących kwestii:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– zasady przenoszenia w odniesieniu do rezerwy na pomoc nadzwyczajną i projektów finansowanych w ramach instrumentu „Łącząc Europę”;</li> <li>– przeniesienie niewykorzystanych środków i salda budżetowego oraz związany z tym wniosek dotyczący włączenia tychże do rezerwy na płatności i zobowiązania;</li> <li>– ewentualne włączenie do budżetu Unii Europejskiego Funduszu Rozwoju;</li> <li>– traktowanie funduszy wynikających z porozumień w sprawie walki z nielegalnym handlem wyrobami tytoniowymi”.</li> </ul> <p><b>Wspólne oświadczenie w sprawie wydatków dotyczących nieruchomości w odniesieniu do art. 203</b>            „Parlament Europejski, Rada i Komisja uzgadniają, że:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. procedura wczesnego ostrzegania, o której mowa w art. 203 ust. 4, oraz procedura uprzedniego zatwierdzenia, o której mowa w art. 203 ust. 5, nie mają zastosowania do nabywania gruntów nieodpłatnie lub za symboliczną kwotę;</li> <li>2. wszelkie odniesienia do nieruchomości w art. 203 mają zastosowanie tylko do nieruchomości niemieszkalnych; Parlament Europejski i Rada mogą zwrócić się o wszelkie informacje dotyczące budynków mieszkalnych;</li> <li>3. w wyjątkowych lub pilnych okolicznościach politycznych informacje dotyczące przedsięwzięć z zakresu nieruchomości związanych z delegaturami lub urzędami UE w państwach trzecich, o których mowa w art. 203 ust. 4, można przedkładać łącznie z informacjami o przedsięwzięciach z zakresu nieruchomości objętych art. 203 ust. 5; w takich przypadkach Parlament Europejski, Rada i Komisja zobowiązują się do rozpatrywania przedsięwzięć z zakresu nieruchomości przy najbliższej okazji;</li> <li>4. procedura uprzedniego zatwierdzenia, o której mowa w art. 203 ust. 5 i 6, nie ma zastosowania do umów wstępnych lub badań przygotowawczych mających na celu ocenę szczegółowych kosztów i finansowania przedsięwzięć z zakresu nieruchomości;</li> <li>5. progi wynoszące 750 000 lub 3 000 000 EUR, o których mowa w art. 203 ust. 7 ppkt (ii)-(iv), obejmują wyposażenie budynku; w przypadku umów najmu progi te mają zastosowanie do czynszu bez opłat, ale obejmują koszty związane z wyposażeniem budynku;</li> <li>6. wydatki, o których mowa w art. 203 ust. 3 lit. a), nie obejmują opłat;</li> <li>7. w rok po wejściu w życie rozporządzenia finansowego Komisja przedstawia sprawozdanie ze stosowania procedur, o których mowa w art. 203”.</li> </ol> <p><b>Wspólne oświadczenie Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji w sprawie art. 203 ust. 3</b>            „Parlament Europejski, Rada i Komisja uzgadniają, że odpowiednie przepisy zostaną włączone do ramowego rozporządzenia finansowego dla organów ustanowionych na podstawie TFUE i Traktatu Euratom.”</p>			

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
<p><b>Oświadczenie Rady w sprawie art. 34 i 40 w odniesieniu do wyroku Trybunału Sprawiedliwości w sprawie C-77/1</b>                      „Rada przypomina, że uzgodniony tekst rozporządzenia finansowego pozostaje bez uszczerbku dla kwestii podniesionych w sprawie C-77/11 dotyczącej przyjmowania i publikowania budżetów; w razie potrzeby taki uzgodniony tekst zostanie zmieniony w celu dostosowania go do wyroku Trybunału Sprawiedliwości w tej sprawie”.</p> <p><b>Oświadczenie Komisji w sprawie art. 59 ust. 5 i 6</b>                      „Komisja potwierdza, że:                      – informacje przedstawiane Komisji co roku zgodnie z art. 59 ust. 5 dają m.in. obraz stanu wydatków dokonanych w danym okresie referencyjnym określonym w przepisach sektorowych;                      – przedkładanie tych informacji nie stanowi procedury badania i zatwierdzania sprawozdań finansowych, o której mowa w 59 ust. 6.                      Rozporządzenie finansowe nie przesądza o warunkach badania i zatwierdzania sprawozdań finansowych ani o warunkach zamykania wydatków, które to warunki należy określić w przepisach sektorowych”.</p> <p><b>Oświadczenie Komisji w sprawie terminu składania wymaganych informacji przez państwa członkowskie zgodnie z art. 59 ust. 5</b>                      „Złożenie dorocznych informacji po dniu 15 lutego pociąga za sobą odpowiednie przesunięcie terminu podpisania rocznych sprawozdań z działalności dyrekcji generalnych wykonujących środki finansowe Unii w trybie zarządzania dzielonego oraz przekazania ich Trybunałowi Obrachunkowemu w kontekście jego sprawozdania rocznego. W związku z tym opóźnienie takie zagraża terminowemu przedstawieniu podsumowania sprawozdań rocznych Parlamentowi Europejskiemu i Radzie do dnia 15 czerwca zgodnie z art. 66 ust. 9 oraz uwag Trybunału Obrachunkowego zgodnie z art. 162 ust. 1”.</p> <p><b>Oświadczenie Komisji w sprawie art. 59 ust. 5 ostatni akapit</b>                      Komisja przypomina, że zgodnie z art. 59 ust. 1 rozporządzenia finansowego przestrzega zasady niedyskryminacji w wykonaniu obowiązków dotyczących wykonywania budżetu w trybie zarządzania dzielonego. W związku z tym brak dobrowolnego oświadczenia państwa członkowskiego podpisanego na odpowiednim szczeblu krajowym lub regionalnym nie pływa na prowadzone przez Komisję badanie i ocenę dokumentacji, o której mowa w art. 59 ust. 5”.</p> <p><b>Oświadczenie Komisji w sprawie stosowania art. 77 ust. 3 do funduszy strukturalnych</b>                      „Jeżeli państwo członkowskie samo wykryje i skoryguje nieprawidłowości, może ponownie wykorzystać środki z funduszy anulowane w danym programie operacyjnym z wyjątkiem operacji będących przedmiotem korekty lub – w przypadku zastosowania korekty finansowej w odniesieniu do nieprawidłowości systemowej – operacji, których dotyczył błąd systemowy”.</p>			

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
<p><b>Oświadczenie Komisji w sprawie ekstrapolowanych korekt finansowych stosowanych przez Komisję w odniesieniu do art. 77 ust. 4</b>                      „Gdy tylko jest to możliwe, korekty finansowe są obliczane na podstawie nienależycie wydatkowanych kwot. Komisja potwierdza, że będzie stosować korekty ekstrapolowane lub zryczałtowane wyłącznie wtedy, gdy podejmując współmierne wysiłki, nie można dokładnie określić nienależycie wydatkowanych kwot”.</p> <p><b>Oświadczenie Komisji w sprawie obniżenia dotacji lub odzyskiwania środków w przypadku systemowych lub powtarzających się błędów lub nieprawidłowości ze strony beneficjenta dotacji – ekstrapolacja, w odniesieniu do art. 135 ust. 6</b>                      „Komisja potwierdza, że w przypadku udowodnionych systemowych lub powtarzających się błędów lub nieprawidłowości ze strony beneficjenta obliczanie kwot obniżanych lub odzyskiwanych w drodze ekstrapolacji należy postrzegać jako ostateczność. Gdy tylko to możliwe, kwoty obniżane lub odzyskiwane oblicza się w oparciu o poprawione sprawozdania finansowe przedłożone przez beneficjenta. Ekstrapolowanie wysokości obniżenia lub odzyskiwania środków stosuje się wyłącznie wtedy, gdy dokładne określenie wysokości kosztów niekwalifikowalnych nie jest możliwe lub może stanowić poważną administracyjną trudność dla beneficjenta. Ponadto Komisja potwierdza, że przed podjęciem jakiegokolwiek decyzji o obniżeniu lub odzyskaniu środków Komisja należycie rozpatrzy wszelkie uzasadnione alternatywne metody lub stawki proponowane przez beneficjenta”.</p> <p><b>Oświadczenie Komisji w sprawie kwalifikowalności nieodzyskiwanego podatku VAT w odniesieniu do art. 126 ust. 3 lit. c)</b>                      „Komisja potwierdza, że zgodnie z art. 121 ust. 2 lit. e) przepisy tytułu VI – w tym art. 126 ust. 3 lit. c) dotyczące kwalifikowalności nieodzyskiwanego podatku VAT – nie mają zastosowania do wydatków wykonywanych w trybie zarządzania dzielonego w rozumieniu art. 58 ust. 1 li. b) i art. 59”.</p> <p><b>Oświadczenie Komisji w sprawie procedury komitetowej dotyczącej funduszy powierniczych Unii w odniesieniu do art. 187 ust. 8</b>                      „Komisja potwierdza, że:                      – utworzenie funduszy powierniczych Unii jest należycie uzasadniane pod względem wartości dodanej interwencji Unii oraz pod względem zasady dodatkowości;                      – projekty decyzji o utworzeniu, przedłużeniu i zlikwidowaniu funduszy powierniczych Unii będą przedkładane w procedurze sprawdzającej zgodnie z przepisami odpowiednich aktów podstawowych”.</p>			

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
<p><b>Oświadczenie Komisji w sprawie pożyczek w odniesieniu do art. 203 ust. 8</b>                      „Komisja podkreśla, że korzystanie z pożyczek w celu nabywania nieruchomości nie jest sprzeczne z zasadą równowagi zgodnie z art. 17 rozporządzenia finansowego.                      Pożyczanie środków finansowych to operacja pozabudżetowa: Kwota pożyczki nie jest ujmowana w budżecie jako dochód, a pełna cena budynku nie jest ujmowana jako wydatek. Tylko roczne raty do zapłaty bankowi są ujmowane jako wydatki równoważone w rocznym budżecie administracyjnym (dochody). Z księgowego punktu widzenia z pożyczki nie finansuje się wydatków budżetowych, tylko nabycie aktywów. Pożyczkę (dług) kompensuje wartość budynku (aktywów). W związku z tym pożyczki na nabywanie budynków nie powodują powstania deficytu”.</p>			
<p><b>Oświadczenie Parlamentu Europejskiego</b>                      "Kwotę 85,9 mln EUR wypłaconą przez Belgię Parlamentowi Europejskiemu na początku 2010 r. i przeznaczoną na projekty związane z nieruchomościami należy uznać za zewnętrzne dochody przeznaczone na określony cel na mocy art. 18 rozporządzenia finansowego."</p>			
<p><b>3196. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (ds. Transportu, Telekomunikacji i Energii), które odbyło się w Luksemburgu w dniu 29 października 2012 r.</b>                      Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/33/UE z dnia 21 listopada 2012 r. zmieniająca dyrektywę Rady 1999/32/WE w zakresie zawartości siarki w paliwach żeglugowych</p>	<p>PE-CONS 31/12 COR 1 (ro)</p>	<p>Większość kwalifikowana</p>	<p>Wszystkie państwa członkowskie z wyjątkiem: Przeciw: DE wstrzymujących się od głosu: EE, FI</p>
<p><b>Oświadczenia Komisji Europejskiej</b>  <b>"1. Motyw 27. Oświadczenie Komisji dotyczące zmiany dyrektywy 2000/59/WE w sprawie portowych urządzeń do odbioru odpadów wytwarzanych przez statki i pozostałości ładunku</b>                      Komisja przypomina, że objęcie kwestii zbierania pozostałości z oczyszczania spalin przyszłą zmianą dyrektywy 2000/59/WE całkowicie podlega jej wyłącznemu prawu do inicjatywy. Chociaż Komisja faktycznie zamierza to rozważyć, nie przesądza to w żaden sposób wyniku jej rozważań ani treści przyszłego wniosku, w szczególności tego, czy w odniesieniu do odpadów należy stosować politykę nienakładania opłat specjalnych.</p>			
<p><b>2. Oświadczenie Komisji w sprawie procedury przyjmowania aktów wykonawczych</b>                      Komisja uważa, że w przypadku braku opinii zastosowanie ma art. 5 ust. 4 akapit 2 lit. a) rozporządzenia 182/2011 (Dz.U. L 55 z 28.2.2011 s. 13), ponieważ celem dyrektywy jest ochrona zdrowia ludzkiego i środowiska. Dlatego nie ma potrzeby odsyłania do faktu, że projekt aktu wykonawczego może nie zostać przyjęty przez Komisję, gdy nie wydano żadnej opinii.</p>			
<p><b>3. Oświadczenie Komisji w sprawie stosowania dynamicznego odniesienia do umów międzynarodowych</b></p>			

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
<p>Komisja uważa, że dynamiczne odniesienie do decyzji IMO dotyczące ustanowienia nowych stref kontroli emisji siarki (SECA) za pośrednictwem art. 2 ust. 3e przedmiotowej dyrektywy jest niewłaściwe z prawnego punktu widzenia, ponieważ powoduje automatyczne zatwierdzenie decyzji IMO poza zakresem stosowania zwykłej procedury ustawodawczej.</p> <p><b>4. Oświadczenie Komisji w sprawie stosowania aktów wykonawczych</b> Komisja uważa, że środki dotyczące częstotliwości pobierania próbek, definicji próbki reprezentatywnej (art. 6 ust. 1b lit a) i c)) oraz informacji, które mają być włączone do sprawozdania (art. 7 ust 1a), nie mają charakteru wykonawczego i tym samym nie podlegają art. 291 TFUE. Komisja jest zdania, że właściwą procedurą w odniesieniu do tych kwestii jest ta, o której mowa w art. 290, gdyż środki te pociągają za sobą działania o zasięgu ogólnym, które zmodyfikują lub uzupełnią inne niż istotne elementy dyrektywy. Komisja zastrzega wszystkie swoje prawa w tym względzie.</p> <p><b>5. Oświadczenie Komisji dotyczące skierowanego do Komisji postulatu, by do końca 2012 r. opracowała ona nowe środki wspierające realizację przedmiotowej dyrektywy</b> Komisja przypomina, że we wrześniu 2011 r. został opublikowany dokument roboczy Komisji dotyczący niezbędnika zrównoważonego transportu wodnego, że niezbędnik ten zawierał szereg środków, które można stosować w perspektywie krótko-, średnio- i długoterminowej i że Komisja aktywnie kontynuuje dalsze działania oraz osiągnęła już postępy w odniesieniu do kilku działań, w tym działań krótkoterminowych, np. przez zapewnienie zwiększenia środków na obowiązujące programy, takie jak Marco Polo i TEN-T. Zdaniem Komisji nierealne, niewiarygodne i niemożliwe jest opracowanie oraz zaproponowanie rozsądnych nowych inicjatyw w trakcie nielicznych miesięcy, które pozostały do końca 2012 r. Komisja ubolewa nad faktem, że Rada i PE odrzuciły propozycję Komisji dotyczącą złożenia do połowy 2013 r. sprawozdania z postępów prac, tak by Komisja i państwa członkowskie miały szerszy margines dalszych prac nad treścią merytoryczną, a nie tylko nad sprawozdawczością.</p> <p><b>6. Oświadczenie Komisji na temat prowadzonych obecnie prac w kontekście przeglądu unijnej strategii tematycznej dotyczącej zanieczyszczenia powietrza</b> Bez uszczerbku dla ostatecznych wyników przeglądu Komisja potwierdza, że jest w trakcie oceniania, wśród kilku opcji, kosztów i korzyści dodatkowych środków służących zmniejszeniu zanieczyszczenia powietrza powodowanego przez żeglugę morską, w tym wpływu stosowania maksymalnej normy zawartości siarki w paliwie w wysokości 0.1% na wodach terytorialnych.</p> <p><b>Oświadczenie Polski</b> Polska w zasadzie popiera inicjatywę dotyczącą przeprowadzenia przeglądu dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 1999/32/WE w odniesieniu do zawartości siarki w paliwach żeglugowych w związku z włączeniem do prawa UE przepisów IMO. Jednak ocenia się, że zarówno zmieniony załącznik VI do konwencji MARPOL, jak i zmieniona dyrektywa doprowadzą do znacznego zwiększenia cen paliw i do zakłóceń konkurencji między regionami SECA i regionami poza SECA. Konkurencyjność transportu morskiego jako przyjaznego środowisku rozwiązania alternatywnego dla transportu drogowego oraz ewentualna zmiana rodzaju transportu to dla Polski kwestie wielkiej wagi.</p>			

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
<p>A zatem bardzo duże znaczenie mają: opracowanie dokumentu roboczego pt. „Redukcja emisji zanieczyszczeń pochodzących z transportu morskiego i niezbędny zrównoważonego transportu wodnego” (dokument dotyczący niezbędnika – art. 7 ust. 3), środki finansowe, o których mowa w art. 4f, oraz przyszłe wnioski ustawodawcze (o których mowa w art. 7 ust. 2) z korzyścią dla operatorów, na których ta dyrektywa wpłynie.</p> <p>Polska jest ponadto zdania, że słowo „operatorzy” obejmuje zarówno operatorów statków, jak i operatorów portów, jako że porty w tym samym stopniu odczuwają wspomniane zakłócenia, a zatem będą się kwalifikowały do pomocy finansowej.</p> <p><b>Oświadczenie Niemiec</b></p> <p>Niemcy z zadowoleniem przyjmują wniosek, który ma na celu dostosowanie prawa europejskiego do załącznika VI do konwencji MARPOL w wersji zmienionej przez Międzynarodową Organizację Morską w roku 2008 (rezolucja MARPOL MEPC.176 (58)).</p> <p>Dla dobra ochrony środowiska morskiego i jakości powietrza podczas negocjacji na forum IMO Niemcy zdecydowanie popierały limity określone w załączniku VI do konwencji MARPOL. W szczególności odnosi się to do maksymalnej zawartości siarki w paliwach okrętowych, które mogą być używane na statkach na obszarach kontroli emisji siarki (obszary SECA). Z tego powodu Niemcy przetransponowały wymogi zmienionego załącznika VI do prawa krajowego w roku 2010.</p> <p>Podczas negocjacji dotyczących wniosku Komisji, ze względu na ochronę środowiska i by uniknąć zakłóceń konkurencji, Niemcy opowiadały się za jednolitym stosowaniem limitów SECA do mórz terytorialnych i wyłącznych stref ekonomicznych wszystkich państw członkowskich.</p> <p>Ponadto, ze względu na jakość powietrza i mając na uwadze zgodność z prawnie wiążącymi europejskimi wartościami granicznymi koncentracji cząstek stałych zawieszonych (PM 10), Niemcy zaproponowały dostosowanie wartości granicznych zawartości siarki w paliwach okrętowych stosowanych przez statki morskie wpływające na śródlądowe drogi wodne do wartości granicznej zawartości siarki w paliwach stosowanych przez statki śródlądowe.</p> <p>Niemcy z zadowoleniem przyjmują fakt, że od roku 2020 w Europie obowiązywał będzie światowy standard IMO wynoszący 0,5%, niezależnie od wyników przeglądu przewidzianego przez IMO na rok 2018.</p> <p>Wprowadzenie bardziej rygorystycznych norm, szczególnie w odniesieniu do statków pasażerskich wykonujących regularne usługi głównie w portach lub na wodach przybrzeżnych, zapewniłoby jednak poprawę jakości powietrza na obszarach przybrzeżnych. Niemcy ubolewają nad tym, że wymogi dotyczące statków pasażerskich w tekście kompromisowym nie są ambitne.</p> <p>Niemcy sprzeciwiają się także temu, że możliwość udzielania pomocy państwa nie jest już ściśle powiązana z przekroczeniem warunków określonych w dyrektywie. Zdaniem Niemiec pomoc państwa może być zatem przyznawana wyłącznie w przypadkach, gdy normy określone w dyrektywie zostały wdrożone na znacznie wcześniejszym etapie lub gdy zawartość siarki jest znacznie niższa od określonej w przepisach wartości maksymalnej.</p> <p>Zdaniem Niemiec fakt, że dotrzymanie wymaganych wartości granicznych zawartości siarki może prowadzić do zmniejszenia innych emisji, nie może stanowić uzasadnienia dla przyznawania pomocy państwa.</p> <p>Biorąc pod uwagę wszystkie te aspekty, Niemcy nie popierają przedmiotowego wniosku”.</p>			

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
<p><b>Oświadczenie Finlandii</b></p> <p>„Finlandia z zadowoleniem przyjmuje dyrektywę w sprawie zawartości siarki w paliwach żeglugowych, a także zmieniony załącznik VI do konwencji MARPOL, które mają przyczynić się do poprawy jakości powietrza, a przez to wyrzucić pozytywny wpływ na zdrowie i środowisko naturalne. Jednakże konieczność dostosowania statków w związku z wprowadzeniem technologii redukcji emisji, jak również szacowane koszty paliw o niskiej zawartości siarki wywrą ogromny wpływ na sektor żeglugi i branże uzależnione od transportu morskiego.</p> <p>Położenie geograficzne Finlandii – należącej do obszaru SECA, lecz znacznie oddalonej od głównego rynku europejskiego – a także harmonogram wdrożenia nowych przepisów wiązać się będą dla tego kraju z poważnymi wyzwaniami.</p> <p>Dlatego też Finlandia jest zdania, że w celu ograniczenia negatywnego wpływu nowych przepisów na objęte nimi podmioty i zapobieżenia tym samym potencjalnemu zakłóceniu konkurencji niezwykle ważne jest, by państwa członkowskie miały możliwość przyjmowania, w okresie przejściowym, odpowiednich środków finansowych. Środki te powinny być zgodne z mającymi zastosowanie zasadami pomocy państwa i powinny zostać przyjęte w tym zakresie przez Komisję, jak określono w art. 4f dyrektywy. Niezwykle istotne jest również opracowanie dokumentu roboczego „Redukcja emisji zanieczyszczeń pochodzących z transportu morskiego i niezbędny zrównoważony transport wodny” (<i>dokument dotyczący niezbędnika</i> – art. 7 ust. 3)”. </p> <p><b>Wspólne oświadczenie Bułgarii, Hiszpanii, Francji, Grecji, Włoch, Malty, Portugalii i Rumunii</b></p> <p>„Bułgaria, Hiszpania, Francja, Grecja, Włochy, Malta, Portugalia i Rumunia mogą przyłączyć się do kompromisu. Wyżej wymienione państwa członkowskie chcą jednak zgłosić swoje zastrzeżenia do klauzuli przeglądowej dotyczącej 2013 roku, przewidzianej w art. 7 ust. 2 i 3 zmienianej dyrektywy, oraz do nowego motywu dotyczącego przeglądu polityki w zakresie jakości powietrza w 2013 roku, który porusza konkretnie kwestię zanieczyszczenia powietrza nad morzem terytorialnym UE.</p> <p>Wymienione wyżej państwa członkowskie uważają, że przed rozpoczęciem procesu przeglądu należy ocenić pierwsze rezultaty wdrażania nowych norm, które wejdą w życie w obszarach kontroli emisji siarki dopiero od 2015 roku.</p> <p>Rok 2013 jest stanowczo zbyt wczesnym terminem i wyżej wymienione państwa członkowskie pragną podkreślić, że sprzeciwiają się idei nowej inicjatywy ustawodawczej, która byłaby sprzeczna ze strategią Komisji Europejskiej na rzecz lepszego stanowienia prawa oraz z celami pewności prawa i proporcjonalności.</p> <p>Takie przedwczesne działanie zagroziłoby w istocie stabilności kontekstu prawnego, której potrzebują przewoźnicy morscy i przedsiębiorcy zainteresowani dostawą paliw żeglugowych, aby dokonywać niezbędnych inwestycji.</p> <p>Wyżej wymienione państwa członkowskie podkreślają, że przy założeniu, że Międzynarodowa Organizacja Morska skorzystałaby z klauzuli przeglądowej dotyczącej roku 2018 z uzasadnionych względów, w szczególności względów technicznych, takich jak niedostępność paliwa zgodnego z przepisami, z uwzględnieniem podaży i popytu na światowym rynku paliwa w danym momencie, tendencji rynkowych i wszelkich innych istotnych elementów, Unia Europejska musiałaby wziąć pod uwagę tę szczególną sytuację, jeżeli będzie chciała utrzymać konkurencyjność europejskiego przemysłu morskiego. W tym przypadku Komisja powinna przedstawić stosowne przepisy, w tym niezbędne ustalenia dotyczące ram prawnych oraz harmonogramu realizacji”.</p>			

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
<p><b>Wspólne oświadczenie Francji, Włoch i Malty</b>                      „W kontekście konkurencji intermodalnej Francja, Włochy i Malta uważają, że należy dbać o to, by europejski sektor transportu morskiego nie został w nadmierny sposób osłabiony.                      Wyżej wymienione państwa członkowskie apelują w związku z tym do Komisji, by kontynuowała prace nad „niezbędnikiem”, uwzględniając w swoich rozważaniach w szczególności europejskie instrumenty finansowe oraz ramy prawne dotyczące kontroli pomocy państwa”.</p> <p><b>Oświadczenie Łotwy i Szwecji</b>                      „Łotwa i Szwecja uznają znaczenie osiągnięcia kompromisu w sprawie projektu dyrektywy, aby dostosować prawo Unii Europejskiej do załącznika VI konwencji MARPOL w brzmieniu zmienionym przez Międzynarodową Konwencję Morską w 2008 r.                      Podczas negocjacji Łotwa i Szwecja opowiadały się za jednolitym stosowaniem wymogów odnoszących się do obszarów kontroli emisji tlenków siarki (SECA) zarówno do mórz terytorialnych, jak i do wyłącznych stref ekonomicznych wszystkich państw członkowskich. Takie podejście przyniosłoby istotne korzyści dla środowiska oraz dla zdrowia ludzkiego, a także pomogłoby uniknąć ewentualnego zakłócenia konkurencji. Łotwa i Szwecja są również zdania, że ze względu na ochronę środowiska oraz by uniknąć zakłócenia konkurencji konieczne są dalsze prace wspierające ustanowienie nowych obszarów SECA w ramach Międzynarodowej Organizacji Morskiej.                      Łotwa i Szwecja popierają przyjęcie projektu dyrektywy, ponieważ stanowi on podstawę do dalszego rozważania potencjalnych skutków ekonomicznych, jakie mogą pociągnąć za sobą wymogi zawarte w projekcie dyrektywy, zwłaszcza w odniesieniu do zakłócenia konkurencji i potencjalnego ryzyka przeniesienia transportu modalnego z transportu morskiego na transport lądowy, co pociągnie za sobą większe szkody dla środowiska.                      Aby uniknąć wspomnianego ryzyka, Łotwa i Szwecja chciałyby poprosić Komisję Europejską, aby zwróciła szczególną uwagę na opracowanie odpowiednich środków, które w znacznym stopniu zminimalizowałyby negatywne skutki, a także do ścisłej współpracy z państwami członkowskimi w tej dziedzinie”.</p> <p><b>Oświadczenie Estonii</b>                      „Estonia popiera cel dyrektywy w sprawie zawartości siarki w paliwach żeglugowych oraz zmienionego załącznika VI do konwencji MARPOL. Estonia przyjmuje z zadowoleniem kroki podjęte w celu poprawy jakości powietrza i wzmocnienia ochrony mórz. Uważamy, że polityki przedstawione w przedmiotowej dyrektywie będą bardzo korzystnie oddziaływały na zdrowie ludzi i środowisko. Dobry stan ekologiczny i właściwa ochrona Morza Bałtyckiego mają dla Estonii szczególne znaczenie.                      Estonia podkreśla jednak, że te ważne cele polityki muszą być realistyczne i osiągalne. Wyrażamy zaniepokojenie co do ambitnego harmonogramu ustalonego w przedmiotowej dyrektywie w kontekście pozostałych problemów dotyczących dostępności paliw i wyzwań technologicznych. Jesteśmy przekonani, że przedmiotowa dyrektywa przyspieszy jakże potrzebne innowacje techniczne, ale zanim pokażą się wyniki, będzie musiał upłynąć jakiś</p>			

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
<p>czas. Dlatego podczas negocjacji Estonia wyrażała pogląd, że właściwszym terminem wejścia w życie nowych przepisów byłby rok 2020. Ponadto Estonia popiera jednolite stosowanie wymogów mających zastosowanie na obszarach kontroli emisji siarki (obszary SECA) do mórz terytorialnych i wyłącznych stref ekonomicznych wszystkich państw członkowskich. Zwiększyłyby to znacznie oddziaływanie dyrektywy w kategoriach korzyści zarówno zdrowotnych, jak i środowiskowych. Zapewniłoby to również uczciwsze warunki konkurencji w całej Unii Europejskiej”.</p> <p>Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/34/UE z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie utworzenia jednolitego europejskiego obszaru kolejowego (Tekst mający znaczenie dla EOG)</p> <p><b>Oświadczenie Komisji</b> „Komisja podkreśla, że systematyczne powoływanie się na art. 5 ust. 4 akapit drugi lit. b) rozporządzenia 182/2011 (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13) jest sprzeczne z literą i duchem tego rozporządzenia. Odwołanie się do tego przepisu musi być związane z konkretną potrzebą odstąpienia od zasady, zgodnie z którą Komisja może przyjmować projekt aktu wykonawczego, w przypadku gdy nie została wydana opinia. Jako że jest to wyjątek od zasady ogólnej ustanowionej w art. 5 ust. 4, nie można postrzegać korzystania z akapitu drugiego lit. b) jedynie jako „dyskrecjonalnego uprawnienia” prawodawcy, lecz przepis ten należy interpretować w sposób zawężający, a w związku z tym korzystanie z niego musi być uzasadnione. Komisja popiera wprawdzie porozumienie osiągnięte przez Parlament Europejski i Radę co do odwołania się do tego przepisu w dziewięciu konkretnych przypadkach ze względu na ich potencjalny wpływ na funkcjonowanie rynku kolejowego i finanse publiczne, ale ubolewa nad faktem, że takie uzasadnienie nie zostało odzwierciedlone w motywie”.</p> <p><b>Oświadczenie Niemiec</b> „Przepis zawarty w art. 32 ust. 4 w dalszym ciągu przewiduje obowiązkowe różnicowanie opłat za infrastrukturę, tak aby zachęcać do wyposażania pociągów w ETCS. Niemcy opowiadają się przeciwko przejmowaniu przez państwa członkowskie „odpowiedzialności” za ewentualne deficyty finansowe zarządców infrastruktury kolejowej wynikłe z różnicowania opłat. Niemcy zakładają, że nadal aktualne jest oświadczenie Komisji złożone w związku z przyjęciem podejścia ogólnego w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy w dniu 16 czerwca 2011 r., zgodnie z którym zastrzeżenia budżetowe (motywy 10 i 37) jednoznacznie odnoszą się także do art. 8 ust. 4. Ponadto Niemcy zakładają, że wprowadzenie w art. 31 ust. 5, akapit trzeci elementu różnicowania opłat w zależności od hałasu, zgodnie z akapitem 1, nie ma na celu wyłącznie finansowania modernizacji wagonów towarowych, ale że ten instrument może stanowić ogólną zachętę do ograniczania hałasu i nie wyklucza z zasady innych środków. Niemcy wskazują na fakt, że w art. 13 ust. 3 akapit drugi przewidziano prowadzenie odrębnej rachunkowości „w przypadku wszystkich obiektów infrastruktury usługowej, o których mowa w załączniku II”, przy czym w załączniku II jako obiekt infrastruktury usługowej określa się np. tory postojowe. Niemcy zakładają, że intencją przepisu zawartego w art. 13 ust. 3 drugi akapit nie jest wprowadzenie obowiązku prowadzenia odrębnej rachunkowości dla każdego obiektu infrastruktury usługowej, ale raczej podziału według kategorii infrastruktury usługowej”.</p>	<p>PE-CONS 44/12 REV 1 (lv) REV 2 (sv) REV 3 (da)</p>	<p>Większość kwalifikowana</p>	<p>Wszystkie państwa członkowskie z wyjątkiem: Przeciw: DE, LU, AT wstrzymujących się od głosu: EE, PL, SK</p>

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
<p><b>Wspólne oświadczenie Polski i Republiki Słowackiej</b></p> <p>„Polska i Republika Słowacka przywiązują ogromną wagę do rozwoju sektora kolejowego. W Polsce i w Republice Słowackiej prowadzona jest trudna i kosztowna restrukturyzacja zarządcy infrastruktury. W miarę możliwości finansowych Polska i Republika Słowacka będą też stopniowo zwiększać inwestycje w rozwój infrastruktury kolejowej.</p> <p><i>Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie utworzenia jednolitego europejskiego obszaru kolejowego</i> jest istotnym dokumentem ustanawiającym podstawy dla rozwoju transportu kolejowego. Jednocześnie powinna ona uwzględniać trudną sytuację finansową państw członkowskich i zawierać odpowiednie okresy przejściowe.</p> <p>Polska i Republika Słowacka wychodzą z założenia, że zobowiązania wynikające z dyrektywy nie mogą stać w sprzeczności ze zobowiązaniami państw członkowskich wynikającymi z Paktu Stabilności i Wzrostu, w szczególności w zakresie wiążącej je procedury nadmiernego deficytu. Z tego punktu widzenia okresy przejściowe przewidziane w dyrektywie są niewystarczające.</p> <p>Ponadto Polska i Republika Słowacka są zdania, że niektóre przepisy dyrektywy nie powinny stosować się do już istniejących linii używanych wyłącznie dla przewozów towarowych, o nietypowej dla standardów UE charakterystyce technicznej, które łączą tylko jedno państwo członkowskie UE z sąsiadującym państwem trzecim. Stosowne wyłączenie nie znalazło się jednak w dyrektywie.</p> <p>Biorąc powyższe pod uwagę, Polska i Republika Słowacka nie mogą poprzeć dyrektywy i wstrzymują się od głosu”.</p> <p><b>Oświadczenie Łotwy</b></p> <p>„Łotwa w pełni popiera inicjatywę zmierzającą do uproszczenia, zwiększenia jasności i unowocześnienia ram regulacyjnych w dziedzinie europejskiego obszaru kolejowego poprzez przekształcenie pierwszego pakietu kolejowego.</p> <p>Łotwa nadal żywi jednak pewne obawy dotyczące niektórych przepisów przedmiotowej dyrektywy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Art. 7 ust. 1 nakłada na państwa członkowskie obowiązek wykazania, że spełniły one warunek niezależności podstawowych funkcji zarządcy infrastruktury. Brak jasno zdefiniowanych kryteriów w przedmiotowej dyrektywie oraz nałożony na państwa członkowskie ogólny wymóg dopilnowania, by podstawowe funkcje były powierzane organom lub przedsiębiorstwom, które same nie świadczą żadnych kolejowych usług transportowych, pozostawia znaczne możliwości interpretacji i nie zmniejsza niejednoznaczności i luk w obecnych ramach regulacyjnych. Transpozycja obecnej dyrektywy i związanych z nią procedur w sprawie naruszeń dowodzą, że państwa członkowskie napotykają na trudności w tym zakresie. Jasno zdefiniowane kryteria umożliwiłyby lepszą transpozycję przepisów dyrektywy, a także dały sektorowi kolejowemu gwarancję, że środki krajowe nie są nadmierne względem ram regulacyjnych Unii Europejskiej.</li> </ul> <p>Łotwa uważa, że powierzone Komisji w art. 63 ust. 1 zadanie – by, w razie potrzeby, proponowała środki ustawodawcze dotyczące otwarcia krajowego rynku pasażerskich przewozów kolejowych oraz stworzenia odpowiednich warunków dla zapewnienia niedyskryminacyjnego dostępu do infrastruktury, w oparciu o istniejący wymóg oddzielenia zarządzania infrastrukturą od działalności przewozowej, oraz dokonywała oceny</p>			

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
<p>skutków wszelkich takich środków, przy poszanowaniu prawa do inicjatywy – jest krokiem we właściwym kierunku, nie gwarantuje jednak koniecznej pewności, że kwestia ta zostanie w przyszłości rozwiązana.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Łotwę nadal niepokoi również włączenie funkcji pobierania opłat za infrastrukturę do listy podstawowych funkcji (art. 7 ust. 1). Łotwa w pełni rozumie konieczność ochrony wrażliwych informacji handlowych, jednak w przypadku Łotwy funkcję tę należałoby odebrać zarządcy infrastruktury, który jednocześnie jest właścicielem infrastruktury, i przekazać wykonawcy podstawowych funkcji. Takie działanie utrudniłoby zarządcy infrastruktury właściwą kontrolę jego finansów, miałoby również negatywny wpływ na jego istniejące lub przyszłe zobowiązania finansowe, a także na finansowanie rozwoju infrastruktury.</li> <li>- Łotwa jest także zdania, że rozwiązanie kwestii podniesionej przez Parlament Europejski –dotyczącej art. 17 ust. 1 i wydawania licencji w kontekście stosunków z państwami trzecimi oraz sieci o szerokości torów innej niż główna sieć kolejowa w Unii i oddzielonej geograficznie lub położonej na obszarach oddalonych od Unii – nie jest wystarczające i nadal uważa, że w głównym tekście dyrektywy należało zawrzeć jasne przepisy określające możliwość nałożenia ograniczeń wobec przedsiębiorstw kolejowych, które są bezpośrednio bądź pośrednio skutecznie kontrolowane w oparciu o udziały własnościowe państwa trzeciego lub obywateli państwa trzeciego.</li> </ul> <p>Mimo wyżej wymienionych obaw Łotwa rozumie, jak ważne jest przyspieszenie tworzenia jednolitego europejskiego obszaru kolejowego, dlatego też wyraża swoje poparcie dla ostatecznego kompromisu w sprawie przedmiotowej dyrektywy. Jednocześnie wzywa Komisję Europejską, by w trakcie przygotowywania przyszłych aktów ustawodawczych w tej dziedzinie wzięła pod uwagę wskazane powyżej kwestie”.</p>			

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

TYTUŁ AKTU USTAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
<p><b>Oświadczenie Austrii</b></p> <p>„Zasadniczo Austria popiera inicjatywę przekształcenia pierwszego pakietu kolejowego, w duchu uproszczenia uregulowań europejskiego obszaru kolejowego. Konkurencyjność transportu kolejowego, jako przyjaznej dla środowiska alternatywy dla transportu drogowego, ma dla Austrii decydujące znaczenie.</p> <p>Dlatego Austria, podobnie jak wiele innych państw członkowskich, popiera również w całej rozciągłości cele europejskie w odniesieniu do ETCS. Na szczeblu krajowym jest to wyraźnie widoczne w austriackim planie przechodzenia na ETCS, a jeszcze bardziej – w austriackim programie promowania wyposażania pojazdów w systemy ETCS poziomu 2. Ten program promowania ETCS, który został notyfikowany i zainicjowany w roku 2011, stworzył już pewne bezpośrednie zachęty do wyposażania pojazdów w systemy ETCS poziomu 2, co jest zgodne z decyzją Komisji 2008/386/WE.</p> <p>W tych okolicznościach należy podkreślić, że przepis art. 32 ust. 4 można interpretować jedynie tak, że państwa członkowskie lub zarządcy infrastruktury w państwach członkowskich, w których zainicjowano już program promowania wyposażania pojazdów w systemy ETCS, nie podlegają temu samemu obowiązkowi różnicowania opłat za użytkowanie infrastruktury na korytarzach ETCS zgodnie z decyzją Komisji 2009/561/WE, co państwa członkowskie, które nie stworzyły żadnych bezpośrednich zachęt dla zarządców infrastruktury do wyposażania pojazdów w ETCS.</p> <p>Jednak na szczeblu europejskim należałoby ustalić jedynie ramowe zasady dotyczące sektora, a organizację własnych sektorów kolejowych zgodnie z europejskimi celami powinno się pozostawić państwom członkowskim. Wszelki obowiązkowy rozdział podmiotów (poza prowadzeniem oddzielnej rachunkowości i bilansów) tworzy nieproporcjonalne dodatkowe obciążenia finansowe i organizacyjne oraz prowadzi do nieproporcjonalnej ingerencji w swobodę podejmowania decyzji gospodarczych przez przedsiębiorstwa kolejowe, czego Austria nie popiera.</p> <p>Austria sprzeciwia się zatem brzmieniu artykułu 13 ust. 3 i 6 i nie może głosować za przedmiotowym aktem ustawodawczym”.</p>			

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA INNYCH AKTÓW USTAWODAWCZYCH**  
**PAŹDZIERNIK 2012**

<b>INNE AKTY</b>	<b>Wynik głosowania / oświadczenia podane do wiadomości publicznej</b>
<p><b>3188. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (Zatrudnienie, Polityka Społeczna, Zdrowie i Ochrona Konsumentów), które odbyło się w Luksemburgu w dniu 4 października 2012 r.</b> 2012/624/UE: Decyzja wykonawcza Rady z dnia 4 października 2012 r. w sprawie upoważnienia Węgier do wprowadzenia szczególnego środka stanowiącego odstępstwo od art. 193 dyrektywy 2006/112/WE w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej Dok. 13642/1/12 REV 1. Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 924/2012 z dnia 4 października 2012 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 91/2009 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych elementów złącznych z żeliwa lub stali pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej 13695/12 Konkluzje Rady zatytułowane „W kierunku odnowy gospodarczej sprzyjającej zatrudnieniu oraz lepszych szans dla europejskiej młodzieży”. 13907/12 Konkluzje Rady zatytułowane „Zapobieganie ubóstwu i wykluczeniu społecznemu dzieci, radzenie sobie z tymi zjawiskami oraz propagowanie dobrostanu dzieci”. 13445/12 COR 1 COR 2 (hu) + REV 1 (el)</p> <p><b>3189. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (Sprawy Gospodarcze i Finansowe), które odbyło się w Luksemburgu w dniu 9 października 2012 r.</b> Rozporządzenie Rady (UE) nr 967/2012 z dnia 9 października 2012 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 282/2011 w odniesieniu do procedur szczególnych dotyczących podatników niemających siedziby, którzy świadczą usługi telekomunikacyjne, usługi nadawcze lub usługi elektroniczne na rzecz osób niebędących podatnikami 12596/12 COR1 (el) + COR 1 (el) + COR 2 (fi) + COR 3 (sv) + REV 1 (cs, fr, lt) + REV 2 (hu) + REV 3 (lv)</p>	

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA INNYCH AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

**INNE AKTY**

**Wynik głosowania / oświadczenia podane do  
wiadomości publicznej**

**Oświadczenie Rady i Komisji**

**W odniesieniu do art. 57c**

„Rada i Komisja uzgadniają, że art. 192a dyrektywy Rady 2006/112/WE nie ma skutków dla przepisów odnoszących się do procedur szczególnych dotyczących podatników niemających siedziby, którzy świadczą usługi telekomunikacyjne, usługi nadawcze lub usługi elektroniczne na rzecz osób niebędących podatnikami”.

**2. W odniesieniu do art. 58**

„Do celów stosowania art. 58 Rada i Komisja uzgadniają, że państwo członkowskie konsumpcji może zwrócić się o wyłączenie podatnika z procedury szczególnej, przesyłając państwu członkowskiemu identyfikacji wszelkie informacje uzasadniające takie wyłączenie zgodnie z art. 13 rozporządzenia Rady (UE) nr 904/2010.

Do celów stosowania art. 58 Rada i Komisja uzgadniają, że w przypadku gdy państwo członkowskie identyfikacji otrzyma wniosek o wyłączenie podatnika z procedury szczególnej, państwo to przesyła państwu członkowskiemu konsumpcji, które wystąpiło z wnioskiem, informacje zwrotne zgodnie z warunkami określonymi w art. 16 rozporządzenia Rady (UE) nr 904/2010”.

**3. W odniesieniu do art. 58b**

„Rada i Komisja uzgadniają, że nie później niż 1 stycznia 2018 r. Komisja – na podstawie szczegółowych informacji przekazanych przez państwa członkowskie – przeprowadzi ocenę wykonania art. 58b”.

Wniosek nr DEC 29/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012

13947/12

Wniosek nr 2/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji X – Europejska Służba Działań Zewnętrznych – budżetu ogólnego na rok 2012

14306/12

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA INNYCH AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

INNE AKTY	Wynik głosowania / oświadczenia podane do wiadomości publicznej
<p>2012/669/UE: Decyzja Rady w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej i tymczasowego stosowania Protokołu ustanawiającego uprawnienia do połowów oraz rekompensatę finansową przewidziane w Umowie o partnerstwie w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Republiką Kiribati, z drugiej strony 13330/12</p> <p><b>Oświadczenie Szwecji</b> „Objaśnienie głosowania w sprawie Kiribati Szwecja od dawna podejmuje starania, by oceny <i>ex ante</i> i <i>ex post</i> były przeprowadzane w odpowiednim czasie przed podjęciem decyzji w sprawie nowych protokołów. W maju 2012 r. przedstawiono ocenę <i>ex post</i> obecnego protokołu do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między UE a Republiką Kiribati oraz ocenę <i>ex ante</i> zawierającą analizy wpływu przyszłego protokołu na zrównoważoność. W ramach tej oceny zaprezentowano ocenę naukową regionalnej organizacji ds. rybołówstwa (WCPFC), zgodnie z którą zasoby tuńczyka żółtopłetwego zbliżają się do maksymalnego poziomu eksploatacji, a połowy młodych ryb są zbyt intensywne. Odnośnie do opastuna WCPFC ocenia, że gatunek ten jest przeławiany i obecne poziomy połowów nie są zrównoważone. Zgodnie z konkluzjami Rady z marca 2012 r. połowy w ramach umów o partnerstwie mają być ukierunkowane wyłącznie na nadwyżki zasobów oraz należy zapobiegać przeławianiu stad. Ponieważ nie można zagwarantować, że połowy prowadzone przez UE będą obejmowały udokumentowane nadwyżki zasobów, Szwecja nie może poprzeć wniosku dotyczącego zawarcia nowego protokołu z Republiką Kiribati. Szwecja nie ma własnych interesów w dziedzinie rybołówstwa na Pacyfiku, w związku z czym wstrzymuje się od głosu”. Rozporządzenie Rady w sprawie przydziału uprawnień do połowów w ramach Protokołu ustanawiającego uprawnienia do połowów oraz rekompensatę finansową przewidziane w Umowie o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Republiką Kiribati, z drugiej strony 13332/12</p> <p>2012/670/UE: Decyzja Rady z dnia 9 października 2012 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Unią Europejską a Republiką Mauritiusu 13500/12</p>	

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA INNYCH AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

<b>INNE AKTY</b>	<b>Wynik głosowania / oświadczenia podane do wiadomości publicznej</b>
<p>Rozporządzenie Rady (UE) nr 999/2012 z dnia 9 października 2012 r. w sprawie przydziału uprawnień do połowów na mocy Protokołu do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Unią Europejską a Republiką Mauritiusu 13502/12</p> <p>2012/658/UE: Decyzja wykonawcza Rady z dnia 9 października 2012 r. zmieniająca decyzję wykonawczą 2011/344/UE w sprawie przyznania Portugalii pomocy finansowej Unii 13936/12</p> <p><b>3190. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (Konkurencyjność), które odbyło się w Luksemburgu w dniach 10 i 11 października 2012 r.</b></p> <p>Decyzja Rady w sprawie ustalenia stanowiska, jakie ma zająć Unia Europejska podczas posiedzenia Rady Ministerialnej Wspólnoty Energetycznej 13989/12</p> <p>2012/646/UE: Decyzja Rady z dnia 10 października 2012 r. dotycząca przedłużenia Umowy o współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską oraz Federacyjną Republiką Brazylii 10475/12 COR 1 (pl)</p> <p>2012/645/UE: Decyzja Rady z dnia 10 października 2012 r. w sprawie zawarcia Umowy między Unią Europejską a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną o współpracy naukowo-technicznej 8283/12</p> <p>Konkluzje Rady w sprawie kluczowych technologii wspomagających oraz europejskiego partnerstwa innowacyjnego w dziedzinie surowców 14887/12</p>	

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA INNYCH AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

<b>INNE AKTY</b>	<b>Wynik głosowania / oświadczenia podane do wiadomości publicznej</b>
<p><b>3191. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (Sprawy Zagraniczne), które odbyło się w Luksemburgu w dniu 15 października 2012 r.</b> Decyzja Rady w sprawie upoważnienia Komisji do rozpoczęcia negocjacji dotyczących umowy ramowej z Kosowem w sprawie uczestnictwa tego państwa w programach unijnych 14613/12 Konkluzje Rady w sprawie Bośni i Hercegowiny 14670/12 Konkluzje Rady w sprawie stosunków z Białorusią 14739/12 Konkluzje Rady w sprawie stosunków z Gruzją 14741/12 Decyzja Rady 2012/632/WPZiB z dnia 15 października 2012 r. zmieniająca decyzję 2010/127/WPZiB w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Erytrei 13886/12 Rozporządzenie Rady (UE) nr 942/2012 z dnia 15 października 2012 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 667/2010 dotyczącego niektórych środków ograniczających w odniesieniu do Erytrei 13959/12 Decyzja Rady 2012/633/WPZiB z dnia 15 października 2012 r. zmieniająca decyzję 2010/231/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Somalii 13940/12 REV 1 (lv) + REV 2 (sl) Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 943/2012 z dnia 15 października 2012 r. w sprawie wykonania art. 12 ust. 1 i art. 13 rozporządzenia (UE) nr 356/2010 wprowadzającego określone szczególne środki ograniczające wobec określonych osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów w związku z sytuacją w Somalii 13942/12 REV 1 (sl)</p>	

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA INNYCH AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

<b>INNE AKTY</b>	<b>Wynik głosowania / oświadczenia podane do wiadomości publicznej</b>
<p>Rozporządzenie Rady (UE) nr 941/2012 z dnia 15 października 2012 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 147/2003 dotyczące niektórych środków ograniczających w odniesieniu do Somalii 13945/12 REV 1 (lv, sl)</p> <p>Decyzja Rady 2012/642/WPZiB z dnia 15 października 2012 r. dotycząca środków ograniczających skierowanych przeciwko Białorusi 14523/12</p> <p>Decyzja Rady 2012/634/WPZiB z dnia 15 października 2012 r. zmieniająca decyzję 2011/782/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Syrii 14527/12 ADD 1 REV 1</p> <p>Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 944/2012 z dnia 15 października 2012 r. dotyczące wykonania art. 32 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 36/2012 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii 14529/12 ADD 1</p> <p>Decyzja Rady 2012/635/WPZiB z dnia 15 października 2012 r. dotycząca zmiany decyzji 2010/413/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Iranu 14553/12 ADD 1</p> <p>Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 945/2012 z dnia 15 października 2012 r. w sprawie wykonania rozporządzenia (UE) nr 267/2012 w sprawie środków ograniczających wobec Iranu 14804/12 ADD 1</p> <p>2012/649/UE: Decyzja Rady z dnia 15 października 2012 r. dotycząca podpisania w imieniu Unii Umowy między Unią Europejską a Republiką Zielonego Przylądka w sprawie ułatwień w wydawaniu wiz krótkoterminowych obywatelom Republiki Zielonego Przylądka i Unii Europejskiej 14202/12</p> <p>Konkluzje Rady dotyczące sprawozdania rocznego 2012 na temat polityki Unii Europejskiej w zakresie rozwoju i pomocy zewnętrznej oraz jej realizacji w 2011 r. 14443/12</p> <p>Konkluzje Rady – Korzenie demokracji i zrównoważonego rozwoju: współpraca Europy ze społeczeństwem obywatelskim w dziedzinie stosunków zewnętrznych 14451/12</p>	

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA INNYCH AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

<b>INNE AKTY</b>	<b>Wynik głosowania / oświadczenia podane do wiadomości publicznej</b>
<p>Konkluzje Rady w sprawie ochrony socjalnej w ramach współpracy Unii Europejskiej na rzecz rozwoju 14444/12</p> <p>Konkluzje Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich zebranych w Radzie w sprawie finansowania rozwoju 14272/12</p> <p>Stosunki z Libanem – Przyjęcie stanowiska Unii Europejskiej na szóste posiedzenie Rady Stowarzyszenia 14924/12</p> <p>Konkluzje Rady w sprawie sytuacji w Mali 14566/12 COR 1</p> <p>Konkluzje Rady w sprawie Syrii 14927/12</p> <p>Konkluzje Rady w sprawie Iranu 14929/12 REV 1</p> <p><b>3192. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (Sprawy Ogólne), które odbyło się w Luksemburgu w dniu 16 października 2012 r.</b></p> <p>Wniosek nr DEC 31/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012 14388/12</p> <p>Wniosek nr DEC 32/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012 14389/12</p>	

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA INNYCH AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

<b>INNE AKTY</b>	<b>Wynik głosowania / oświadczenia podane do wiadomości publicznej</b>
<p>Wniosek nr DEC 33/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012 14391/12 2012/682/UE: Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2011/015 SE/AstraZeneca ze Szwecji) Dz.U. L 307 z 7.11.2012, s. 76–76</p> <p>Wniosek nr DEC 15/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012 13353/12 2012/685/UE: Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2012/001 IE/Talk Talk z Irlandii) Dz.U. L 307 z 7.11.2012, s. 79–79</p> <p>Wniosek nr DEC 16/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012 14067/12</p> <p>Wniosek nr DEC 17/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012 13354/12</p>	

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA INNYCH AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

<b>INNE AKTY</b>	<b>Wynik głosowania / oświadczenia podane do wiadomości publicznej</b>
<p>2012/681/UE: Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2011/009 NL/Gelderland Construction 41 z Niderlandów) Dz.U. L 307 z 7.11.2012, s. 75–75</p> <p>Wniosek nr DEC 20/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012 13355/12</p> <p>2012/683/UE: Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie uruchomienia środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2011/019 ES/Galicia Metal z Hiszpanii) Dz.U. L 307 z 7.11.2012, s. 77–77</p>	

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA INNYCH AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

INNE AKTY	Wynik głosowania / oświadczenia podane do wiadomości publicznej
<p>Wniosek nr DEC 22/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012 14068/12</p> <p>2012/680/UE: Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie uruchomienia środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2010/015 FR/Peugeot z Francji) Dz.U. L 307 z 7.11.2012, s. 74–74</p> <p>Wniosek nr DEC 26/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012 14069/12</p> <p>Konkluzje Rady z posiedzenia Rady Europejskiej (18–19 października 2012 r.) 13390/12</p> <p><b>3193. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (Rolnictwo i Rybołówstwo), które odbyło się w Brukseli w dniach 22 i 23 października 2012 r.</b></p> <p>Konkluzje Rady dotyczące dalszych działań związanych z przyjęciem przez Komisję Kodeksu Żywnościowego na jej 35. posiedzeniu normy wyznaczającej najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości dla raktopaminy 14981/12 + COR 1 (es)</p> <p>Przyjęcie konkluzji Rady w sprawie sprawozdania specjalnego nr 7/2012 Europejskiego Trybunału Obrachunkowego pt. „Reforma wspólnej organizacji rynku wina – dotychczasowe postępy” 14228/12 + ADD1</p> <p><b>Oświadczenie Węgier</b> „Węgry przyjmują do wiadomości sprawozdanie Europejskiego Trybunału Obrachunkowego pt. „Reforma wspólnej organizacji rynku wina – dotychczasowe postępy”, jak również zawarte w nim stwierdzenie, że w odniesieniu do planowanej liberalizacji praw do sadzenia nie przeprowadzono wystarczających badań.”</p>	

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA INNYCH AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

INNE AKTY	Wynik głosowania / oświadczenia podane do wiadomości publicznej
<p>Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 986/2012 z dnia 22 października 2012 r. uściślające zakres ostatecznych cel antydumpingowych nałożonych rozporządzeniem (WE) nr 383/2009 na przywóz niektórych drutów i skrętek PSC pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej 14251/12</p> <p>Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 987/2012 z dnia 22 października 2012 r. nakładające ponownie ostateczne cło antydumpingowe na przywóz desek do prasowania pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, produkowanych przez Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd 14349/12</p> <p>2012/656/UE: Decyzja Rady z dnia 22 października 2012 r. określająca stanowisko, jakie ma zająć Unia Europejska na forum Rady Generalnej Światowej Organizacji Handlu w sprawie przystąpienia Laotańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej do WTO 14172/12</p> <p><b>3194. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (Środowisko), które odbyło się w Luksemburgu w dniu 25 października 2012 r.</b></p> <p>Konkluzje Rady w sprawie szczytu Rio+20: Wyniki Konferencji Narodów Zjednoczonych w 2012 r. w sprawie Zrównoważonego Rozwoju i działania następcze 14700/12</p> <p><b>3195. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (ds. Wymiaru Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych) w Luksemburgu w dniu 25 października 2012 r.</b></p> <p>Zmieniony projekt konkluzji Rady w sprawie nowej strategii UE na rzecz wyeliminowania handlu ludźmi na lata 2012–2016 11838/6/12 REV 6 +REV 6 COR 1 REV 1 + REV 6 COR 2 REV 1</p> <p>2012/672/UE: Decyzja Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie uruchomienia na Cyprze zautomatyzowanej wymiany danych w odniesieniu do danych daktyloskopijnych 13676/12</p>	

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA INNYCH AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

<b>INNE AKTY</b>	<b>Wynik głosowania / oświadczenia podane do wiadomości publicznej</b>
<p>2012/673/UE: Decyzja Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie uruchomienia na Cyprze zautomatyzowanej wymiany danych w odniesieniu do danych DNA 13677/12</p> <p>2012/664/UE: Decyzja Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie uruchomienia w Szwecji zautomatyzowanej wymiany danych rejestracyjnych pojazdów 14135/12</p> <p>Decyzja Rady 2012/662/WPZiB z dnia 25 października 2012 r. dotycząca wspierania działań zmniejszających ryzyko nielegalnego handlu bronią strzelecką i lekką oraz nadmiernego jej gromadzenia w regionie Organizacji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie (OBWE) 11979/12</p> <p>Decyzja Rady 2013/12/WPZiB z dnia 25 października 2012 r. dotycząca podpisania i zawarcia Umowy między Unią Europejską a Republiką Mołdawii w sprawie ogólnych zasad udziału Republiki Mołdawii w operacjach zarządzania kryzysowego prowadzonych przez Unię Europejską 13890/12</p> <p>Wspólne stanowisko Rady 2001/931/WPZiB w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu oraz rozporządzenie Rady (WE) nr 2580/2001 w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu – Zmienione uzasadnienie 15186/12 ADD 1 REV 1</p> <p>Decyzja Rady w sprawie ustalenia stanowiska Unii, które ma zostać przyjęte w ramach Porozumienia w sprawie połowów na południowym obszarze Oceanu Indyjskiego (SIOFA) 14404/12</p> <p>Decyzja Rady w sprawie ustalenia stanowiska Unii, które ma zostać przyjęte na forum regionalnej organizacji ds. zarządzania rybołówstwem na Południowym Pacyfiku (SPRFMO) 14405/12</p>	

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA INNYCH AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

<b>INNE AKTY</b>	<b>Wynik głosowania / oświadczenia podane do wiadomości publicznej</b>
<p>Konkluzje Rady dotyczące sprawozdania Komisji dla Rady w sprawie klauzuli wyjątkowej (art. 10 załącznika XI do regulaminu pracowniczego) 14913/12</p> <p>Konkluzje Rady w sprawie ochrony miękkich celów przed atakami terrorystycznymi 14591/12</p> <p><b>Procedura pisemna zakończona w dniu 26 października 2012 r.</b> Decyzja Rady 2012/665/WPZiB z dnia 26 października 2012 r. zmieniająca decyzję 2010/638/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Republiki Gwinei 14189/12</p> <p><b>3196. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (ds. Transportu, Telekomunikacji i Energii), które odbyło się w Luksemburgu w dniu 29 października 2012 r.</b></p> <p>Wniosek nr 3/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji VIII – Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich – budżetu ogólnego na rok 2012 14718/12</p> <p>Wniosek nr DEC 34/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012 15079/12</p> <p>Wniosek nr DEC 36/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012 15080/12</p> <p>Wniosek nr DEC 37/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012 15081/12</p>	

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA INNYCH AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

<b>INNE AKTY</b>	<b>Wynik głosowania / oświadczenia podane do wiadomości publicznej</b>
<p>Wniosek nr DEC 38/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012 15082/12</p> <p>2012/732/UE: Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2012/002 DE/manroland z Niemiec) 14834/12</p> <p>Wniosek nr DEC 27/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012 14834/12</p> <p>2012/731/UE: Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2012/003 DK/Vestas z Danii) 14835/12</p> <p>Wniosek nr DEC 28/2012 w sprawie przesunięcia środków w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2012 14835/12</p> <p>Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 1039/2012 z dnia 29 października 2012 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz grzejników aluminiowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej 14704/12</p>	

**INFORMACJE NA TEMAT PRZYJĘCIA INNYCH AKTÓW USTAWODAWCZYCH  
PAŹDZIERNIK 2012**

<b>INNE AKTY</b>	<b>Wynik głosowania / oświadczenia podane do wiadomości publicznej</b>
<p>2013/36/UE: Decyzja Rady z dnia 29 października 2012 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej oraz tymczasowego stosowania Umowy ustanawiającej ogólne ramy ściślejszej współpracy między Unią Europejską oraz Europejską Organizacją ds. Bezpieczeństwa Żeglugi Powietrznej 13792/12 REV 1 (pl) + REV 2 (hu)</p> <p><b>Oświadczenie delegacji UK – Porozumienie wysokiego szczebla między UE a Eurocontrol</b></p> <p>„Delegacja UK zdecydowanie popiera projekt porozumienia między Unią Europejską a Europejską Organizacją ds. Bezpieczeństwa Żeglugi Powietrznej ustanawiającego ogólne ramy ściślejszej współpracy, które to porozumienie wprowadzi i wzmocni współpracę w kluczowym obszarze europejskiego lotnictwa.</p> <p>Jednakże delegacja UK sprzeciwia się odniesieniom do art. 218 i 220 TFUE w motywach projektu porozumienia.</p> <p>Odniesienia do konkretnych artykułów TFUE w tekście porozumienia międzynarodowego mogą osłabić proces decyzyjny UE, która musi odwoływać się do odpowiednich podstaw prawnych w momencie podejmowania decyzji Rady w sprawie podpisania i zawarcia takiego porozumienia.</p> <p>Ryzyko wynikającego z przyjęcia takiego podejścia jest w tym przypadku szczególnie widoczne w rozbieżnościach pomiędzy podstawami prawnymi określonymi w motywach przedmiotowego projektu porozumienia a odwołaniami do podstaw prawnych określonymi w pierwotnym mandacie negocjacyjnym dotyczącym projektu porozumienia oraz w decyzji Rady w sprawie podpisania tego porozumienia. Projekt porozumienia odwołuje się do art. 218 i 220 TFUE, podczas gdy mandat negocjacyjny odsyła do art. 100, a decyzja Rady w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania porozumienia – do art. 218 ust. 5 i art. 100.</p> <p>Delegacja UK uważa, że odwołanie do art. 220 TFUE w projekcie porozumienia jest niepoprawne w tym kontekście. Artykuł 220 dotyczy współpracy administracyjnej między UE a organizacjami międzynarodowymi, ale nie stanowi w świetle TFUE właściwej podstawy prawnej do negocjowania w imieniu UE prawnie wiążących porozumień z organizacjami międzynarodowymi”.</p>	